

**FASCETTATRICE AUTOMATICA**  
**GUIDA ALL'USO**

© Panduit Corp. 2018

Traduzione della versione originale in lingua inglese

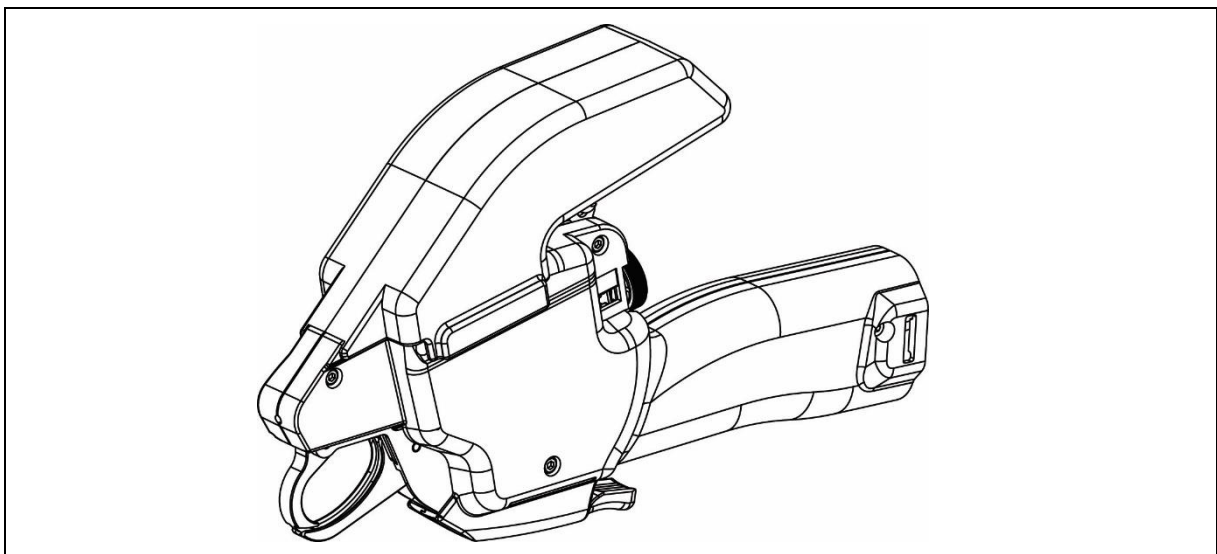
**Questo manuale contiene istruzioni relative agli utensili seguenti:**

**PAT1M4.0, PAT1M4.0-BT; PAT1.5M4.0 e PAT1.5M4.0-BT:**

**Fascettatrice automatica**

**PDM4.0: Dispenser**

**PHM: Tubo di alimentazione**



## **AVVERTENZA**

- **PER RIDURRE I RISCHI DI LESIONI PERSONALI, LEGGERE IL PRESENTE MANUALE NELLA SUA INTEGRALITÀ**

E-mail:  
[techsupport@panduit.com](mailto:techsupport@panduit.com)

Sito Web UE:  
[www.panduit.com/emea](http://www.panduit.com/emea)

E-mail UE:  
[emeatoolservicecenter@panduit.com](mailto:emeatoolservicecenter@panduit.com)











[www.panduit.com](http://www.panduit.com)

Assistenza tecnica  
Tel: 1-800-777-3300

Panduit Europe • EMEA Service Center  
Almelo, Paesi Bassi  
Tel: +31 546 580 452 • Fax: +31 546 580 441

## INDICE

<b>INDICE</b>	<b>i</b>
<b>1: INTRODUZIONE</b>	<b>3</b>
<b>2: SPECIFICHE DEL SISTEMA</b>	<b>3</b>
2A: Fascettatrici PAT	4
2B: Dispenser PDM4.0	5
2C: Tubi di alimentazione fascette PHM1 / PHM2 / PHM3	6
2D: Componenti aggiuntivi	7
<b>3: AVVERTENZE GENERALI IN MATERIA DI SICUREZZA</b>	<b>8</b>
 3A: Sicurezza dell'area di lavoro	8
 3B: Sicurezza elettrica	9
 3C: Sicurezza personale	9
 3D: Uso e cura degli utensili elettrici	10
 3E: Riparazioni e assistenza	10
<b>4: APPENDICE ALLE MISURE DI SICUREZZA</b>	<b>11</b>
 4A: Misure di sicurezza generali	11
 4B: Misure di sicurezza elettrica	11
 4C: Misure di sicurezza operativa	11
<b>5: CLASSIFICAZIONE FCC IN MATERIA DI EMISSIONI</b>	<b>12</b>
<b>6: SPECIFICHE TECNICHE</b>	<b>13</b>
6A: Alimentazione aria compressa	13
6B: Specifiche elettriche	13
6C: Emissione acustica	14
6D: Vibrazioni	14
6E: Specifiche ambientali	14
<b>7: INSTALLAZIONE / IMPOSTAZIONE</b>	<b>15</b>
7A: Dispenser	15
7B: Collegamento dell'impianto pneumatico	16
7C: Tubo e fascettatrice	16
7D: Accensione del sistema e impostazione	17
7E: Caricamento delle fascette XMR	19
7F: Procedura di ricaricamento	21
<b>8: FUNZIONAMENTO</b>	<b>21</b>
8A: Lista di controllo per l'avvio	21
8B: Applicazione delle fascette	21
8C: Tecniche di applicazione delle fascette	23
8D: Raccoglitori punte	23
8E: Tensione delle fascette	24
<b>9: NAVIGAZIONE NEL SISTEMA OPERATIVO</b>	<b>24</b>
9A: Navigazione nei menu	24
9B: Messaggi di errore	30
9C: Messaggi operativi	50
9D: Messaggi di stato	53

<b>10: MANUTENZIONE .....</b>	<b>54</b>
10A: Manutenzione preventiva quotidiana .....	54
10B: Manutenzione estesa.....	54
10C: Pulizia della lente del sensore di uscita e delle fascette del dispenser.....	56
10D: Calibrazione del touchscreen .....	56
<b>11: MANUTENZIONE &gt; REGISTRO .....</b>	<b>57</b>
<b>12: DIAGNOSTICA .....</b>	<b>58</b>
12A: Diagnostica dei messaggi di errore .....	58
12B: Diagnostica dei messaggi operativi .....	61
12C: Diagnostica dell'applicazione delle fascette .....	61
<b>13: FATTORI RELATIVI ALLE CONDIZIONI DELLE FASCETTE .....</b>	<b>62</b>
13A: Fattori relativi alle condizioni delle fascette .....	62
<b>14: Interfaccia del browser Web .....</b>	<b>63</b>
14A: REQUISITI .....	63
14B: STATO TRAMITE PC .....	63
14C: CONNESSIONE AL SISTEMA PAT .....	63
14D: STATO DEL MODULO .....	63
<b>15: RETE .....</b>	<b>64</b>
15A: NOME UTENTE E PASSWORD .....	64
15B: STATO DELLA RETE .....	64
15C: NOME DISPOSITIVO .....	65
15D: IMPOSTAZIONI DI RETE .....	65
<b>16: IMPOSTAZIONI .....</b>	<b>66</b>
16A: MODELLO .....	66
16B: RESET .....	67
16C: NUMERO DI SERIE .....	67
16D: VERSIONE FIRMWARE.....	67
16E: AGGIORNA.....	68
16F: MAC ID.....	68
16G: RIPRISTINA .....	68
16H: LINGUA.....	69

## 1: INTRODUZIONE

Il sistema di fascettatura interamente automatica PAT è stato progettato da Panduit Corporation per l'installazione di fascette stringicavo in bobina Panduit in ambiti applicativi caratterizzati da intense attività di posa e fascettatura dei cavi. I seguenti sistemi di fascettatrice automatica Panduit: PAT1M4.0, PAT1.5M4.0, PAT1M4.0-BT o PAT1.5M4.0-BT verranno indicati come Sistemi "PAT".








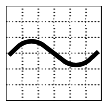
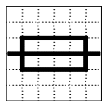


**NOTA:** Per garantire sempre il massimo della qualità e del valore aggiunto, i prodotti Panduit vengono costantemente migliorati e aggiornati. Pertanto, le immagini potrebbero non corrispondere al prodotto fornito.

## 2: SPECIFICHE DEL SISTEMA

Il sistema di fascettatura PAT prodotto da Panduit Corporation è composto di quattro unità compatibili: fascettatrice PAT, dispenser PDM4.0, tubo di alimentazione fascette PHM e fascette Panduit Pan-Ty XMR. Le fascette sono disponibili in bobine da 5.000 pezzi.

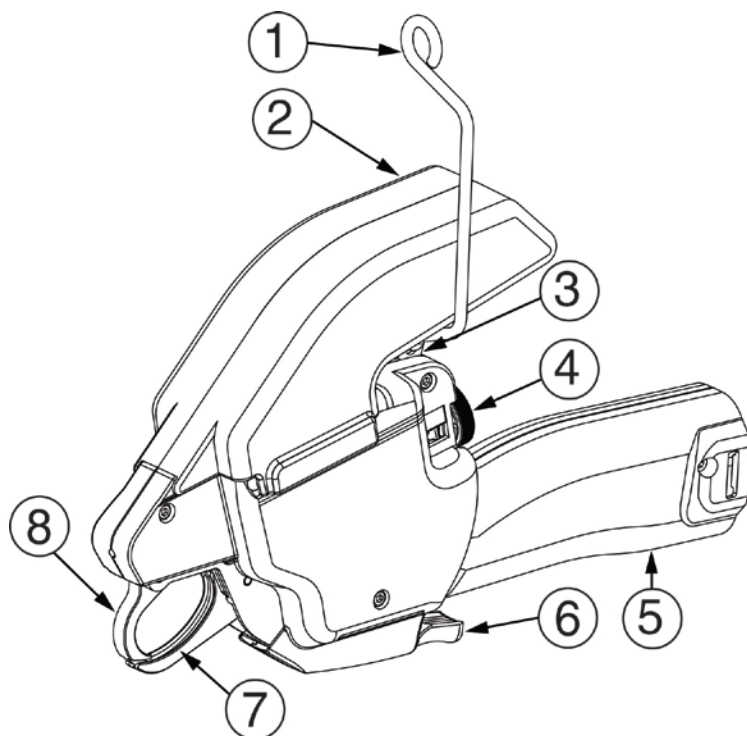
**NOTA:** L'eventuale uso di fascette non compatibili può causare gravi danni al sistema e/o lesioni all'operatore.

SIMBOLO	SPIEGAZIONE
	Avvertenza: Tensione pericolosa Scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento
	Avvertenza: Ostacolo a livello della testa
	Avvertenza: Tagli alle mani
	Avvertenza: Indossare occhiali di sicurezza
	Attenzione: Ingresso aria
	Conformità WEEE
	Leggere il manuale
	VAC
	FUSIBILE

## 2A: Fascettatrici PAT

Le fascettatrici PAT sono utensili elettrici controllati dal dispenser PDM4.0. Progettati per garantire la massima facilità d'uso, sono strumenti portatili e leggeri utilizzabili sia con la mano destra che con la mano sinistra. Normalmente, le ganasce sono aperte per facilitare il posizionamento sul fascio di cavi e vengono chiuse tirando verso l'alto la leva di azionamento prima di applicare la fascetta e tenendo la ganascia chiusa al termine del ciclo. Una volta applicata la fascetta, le ganasce si riaprono al rilascio della leva di azionamento in vista della successiva operazione di fascettatura.

**Fig 1**



### FASCETTATRICE PAT1M4.0 / PAT1.5M4.0

#### ELENCO DEI COMPONENTI

1. Gancio per appendere
2. Raccoglitore punte
3. Aggancio utensile
4. Pomello di regolazione della tensione
5. Impugnatura dell'utensile
6. Leva di azionamento
7. Gruppo ganascia posteriore
8. Ganascia anteriore

<b>LUNGHEZZA:</b>	257 mm (10,12")	<b>DIMENSIONI IMPUGNATURA:</b>	34 mm (1,34") x 50,5 mm (1,99")
<b>LARGHEZZA:</b>	48 mm (1,89")	<b>LARGHEZZA GANASCE:</b>	spessore 6,3 mm (0,247")
<b>ALTEZZA:</b>	104 mm (4,09")	<b>FORZA DI AZIONAMENTO:</b>	0,41 kg (0,9 lb)

Fascettatrice	Fascette Pan-Ty	Dimensioni fascette	Diametro max fascio	Quantità per bobina
PAT1M4.0	PLT1M-XMR	2,4 mm (3/32") (larghezza) x 104 mm (4,1") (lunghezza)	21 mm (0,82")	5.000 fascette
PAT1M4.0-BT	BT1M-XMR	2,4 mm (3/32") (larghezza) x 104 mm (4,1") (lunghezza)	21 mm (0,82")	5.000 fascette
PAT1.5M4.0	PLT1.5M-XMR	2,4 mm (3/32") (larghezza) x 140 mm (5,5") (lunghezza)	33 mm (1,31")	5.000 fascette
PAT1.5M4.0-BT	BT1.5M-XMR	2,4 mm (3/32") (larghezza) x 140 mm (5,5") (lunghezza)	33 mm (1,31")	5.000 fascette

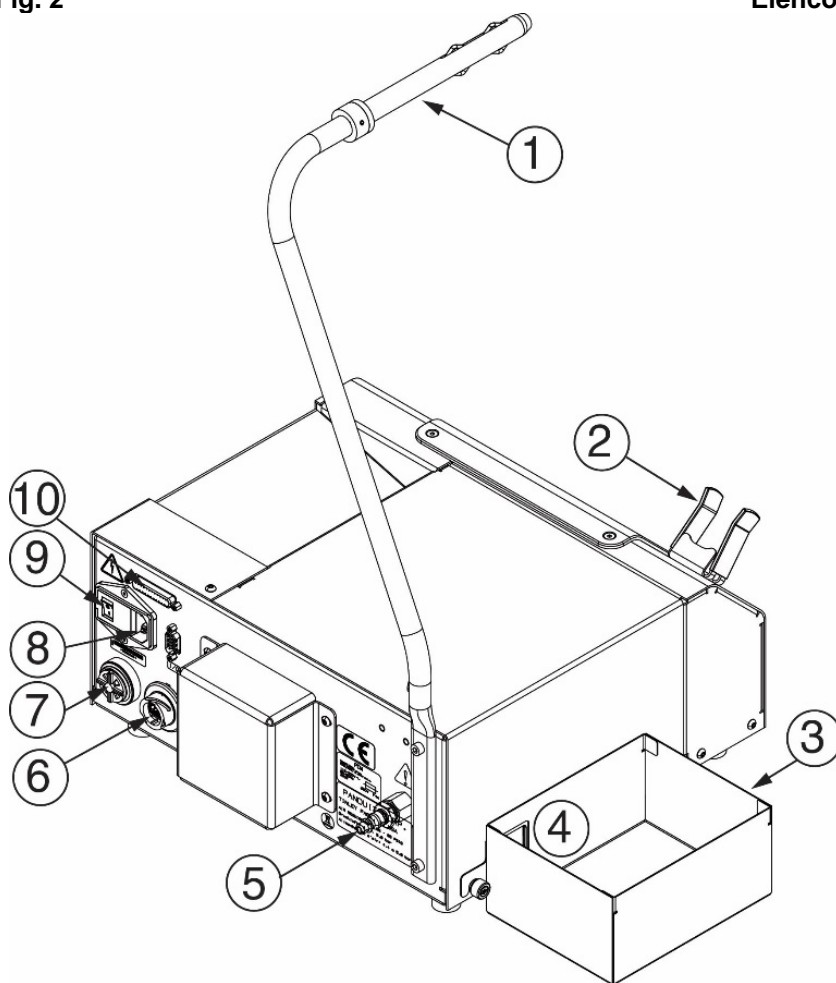
## 2B: Dispenser PDM4.0

Il dispenser PDM4.0 controlla il funzionamento della fascettatrice PAT. È dotato di un display elettronico che visualizza un menu guidato per la selezione delle funzioni e che agevola l'identificazione degli errori per limitare al minimo i tempi di fermo. Le indicazioni visive sul display si combinano agli allarmi acustici che segnalano all'operatore il verificarsi di anomalie specifiche, quali inceppamento del dispenser, fascette nel tubo di alimentazione, fascette nella fascettatrice e così via. Le spiegazioni sui vari messaggi sono riportate nelle sezioni *Messaggi di errore*, *Messaggi operativi* o *Lista di controllo per la diagnostica degli errori operativi*. Il dispenser integra un contatore con funzione di azzeramento che registra il numero delle fascette utilizzate per determinare la produttività dei cicli di lavoro e gli intervalli di manutenzione. È presente anche un raccoglitore per gli scarti della bobina (materiale rimanente dopo il taglio delle fascette dalla bobina).

Fig. 2

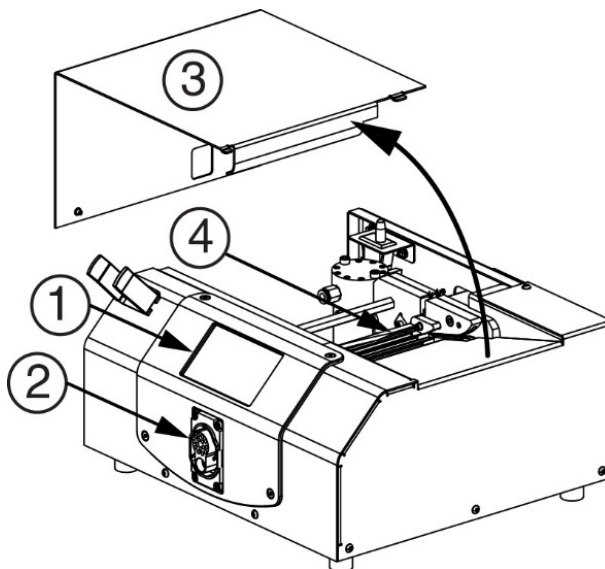
### Elenco dei componenti del dispenser PDM4.0

1. Portabobina XMR
2. Staffa di supporto
3. Raccoglitore scarti
4. Scivolo di uscita scarti
5. Ingresso aria maschio
6. Collegamento Ethernet
7. Regolazione cicalino/volume
8. Interruttore/Portafusibile
9. Presa per cavo elettrico
10. Interfaccia elettrica



**Elenco dei componenti del dispenser PDM4.0 (continua)****Fig. 3**

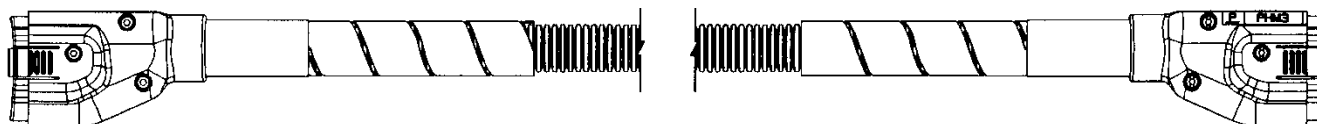
1. Display touchscreen a colori LCD
2. Attacco del tubo di alimentazione
3. Coperchio dispenser
4. Cilindro di trascinamento



Sistema completo (dispenser con raccogliore scarti, gruppo portabobina e bobina di fascette):		Solo dispenser:	
<b>LARGHEZZA:</b>	536 mm (21,1")	<b>LARGHEZZA:</b>	358 mm (14,1")
<b>PROFONDITÀ:</b>	376 mm (14,8")	<b>PROFONDITÀ:</b>	335 mm (13,2")
<b>ALTEZZA:</b>	802 mm (31,6")	<b>ALTEZZA:</b>	222 mm (8,75")
<b>PESO:</b>	18 kg (39 lb)	<b>PESO:</b>	16 kg (34 lb)

**2C: Tubi di alimentazione fascette PHM1 / PHM2 / PHM3**

Il tubo di alimentazione PHM collega la fascettatrice al dispenser tramite attacchi rapidi posti ad entrambe le estremità. Le estremità del tubo sono intercambiabili, pertanto entrambe possono essere collegate indifferentemente alla fascettatrice o al dispenser. Ad ogni ciclo, il tubo di alimentazione consente di convogliare (tramite un getto d'aria compressa) una sola fascetta dal dispenser alla fascettatrice.

**Fig. 4**

TUBO PHM	LUNGHEZZA	LARGHEZZA	ALTEZZA	PESO
<b>PHM1</b>	1 m (3,3 ft)	40 mm (1,58")	51 mm (1,99")	0,35 kg (0,8 lb)
<b>PHM2</b>	2 m (6,6 ft)			0,54 kg (1,2 lb)
<b>PHM3</b>	3 m (9,8 ft)			0,73 kg (1,6 lb)
<b>PHM4</b>	4 m (13,1 ft)			0,91 kg (2 lb)

## 2D: Componenti aggiuntivi

### Supporto per montaggio a banco PATMBM4.0

Il montaggio a banco PATMBM4.0 consente di lavorare, azionare e regolare di 90° il passo della fascettatrice a mani libere. L'utensile è montato sul PATM4.0 in modo che il lavoro possa essere portato all'utensile stesso. L'utensile viene attivato premendo il pedale.

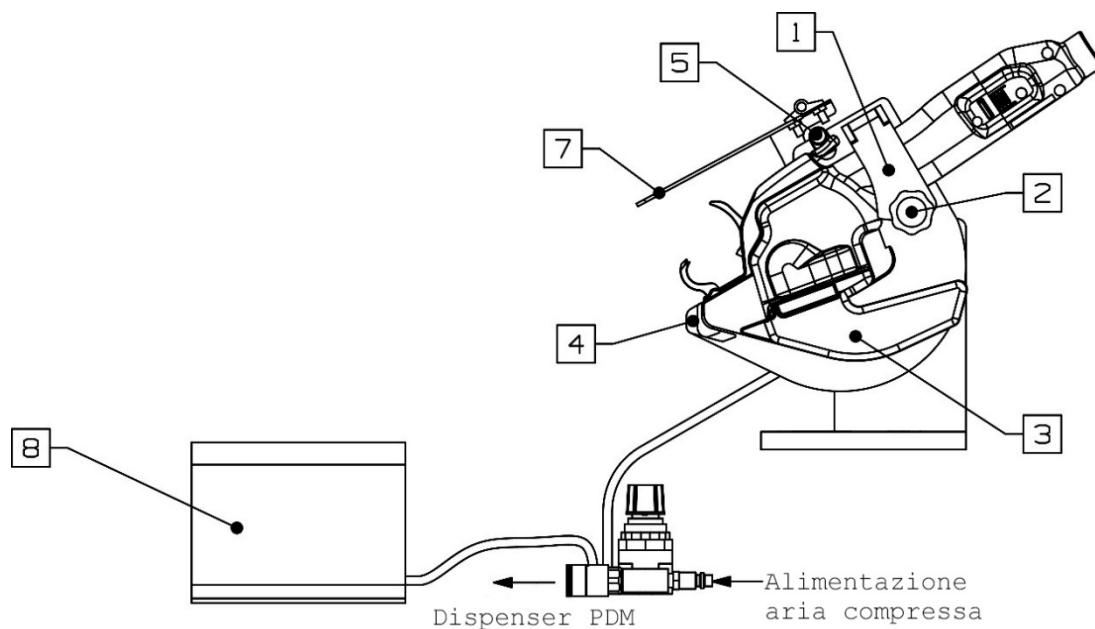


Fig. 5A

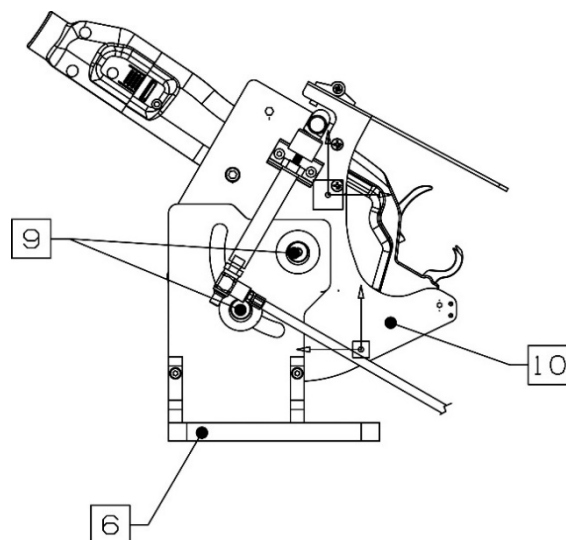


Fig. 5B

Fig. 5A e Fig. 5B

Montaggio a banco PATMBM4.0

1. Staffa di bloccaggio
2. Vite di bloccaggio
3. Raccoglitore punte
4. Squadretta di posizionamento
5. Leva

6. Piastra base di montaggio
7. Schermo
8. Pedale
9. Bulloni (2)
10. Piastra del passo



**Filtro/regolatore PL283N1**

Per erogare aria pulita al dispenser PDM4.0 e garantire la corretta regolazione dell'aria compressa, è necessario utilizzare un filtro/regolatore con capacità di bloccare particelle fino a 40 micron. Il filtro/regolatore Panduit PL283N1 soddisfa i requisiti del dispenser PDM4.0 ed è pertanto consigliato per conseguire risultati ottimali. Il PL283N1 è provvisto di connettore maschio ad attacco rapido da 1/4" e garantisce un'erogazione di 7,5 l/sec a 5,8 bar (16 cfm a 85 PSIG). *(Illustrata con il tubo di alimentazione dell'aria PDH10-37).*

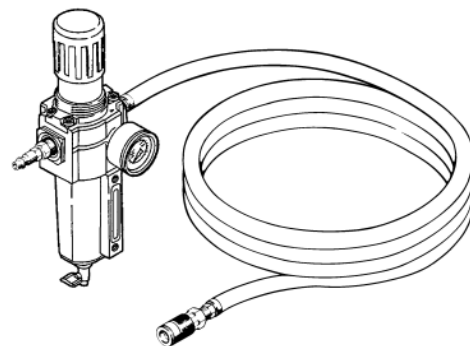


Fig. 6

**Tubo di alimentazione aria PDH10-37**

Il tubo di alimentazione aria Panduit PDH10-37 è lungo circa 3 m (10 ft) e incorpora un raccordo maschio filettato, 3/8 NPT, per il collegamento al filtro/regolatore PL283N1. L'altra estremità è provvista di connettore femmina a sgancio rapido da 1/4" per il collegamento al dispenser.

**3: AVVERTENZE GENERALI IN MATERIA DI SICUREZZA**

PAT1M4.0 / PAT1.5M4.0 è un sistema elettrico ad aria compressa e a comando elettronico. Pertanto, richiede l'adozione di opportune misure di sicurezza.

	<b>AVVERTENZA</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni relative alla sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni qui riportate comporta l'esposizione a gravi rischi, quali folgorazione, incendio e/o lesioni gravi.</li> <li>• Si consiglia di conservare tutte le indicazioni relative alla sicurezza per future consultazioni.</li> <li>• Il termine "utensile elettrico" nel testo delle avvertenze indica l'attrezzo alimentato elettricamente da rete (cablato) o da batteria (senza fili).</li> </ul>

**3A: Sicurezza dell'area di lavoro**

- 1 Mantenere l'area di lavoro pulita e bene illuminata. Il rischio di incidenti è maggiore in locali ingombri o scarsamente illuminati.
- 2 **NON UTILIZZARE UTENSILI ELETTRICI IN AMBIENTI A RISCHIO DI ESPLOSIONE, OVVERO IN PRESENZA DI LIQUIDI, GAS O POLVERI INFIAMMABILI.** *Gli utensili elettrici generano scintille che possono infiammare polveri o fumi. Il locale dove si utilizza il prodotto deve disporre di ventilazione adeguata.*
- 3 **NON METTERE IN FUNZIONE UN UTENSILE ELETTRICO IN PRESENZA DI BAMBINI O PERSONE ESTRANEE ALL'AMBIENTE DI LAVORO.** *Eventuali distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.*

**3B: Sicurezza elettrica**

1. **Le spine degli utensili elettrici devono essere compatibili con le prese di corrente. Evitare assolutamente di alterare la spina. Non usare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.** *L'uso delle spine originali non modificate e di prese compatibili riduce il rischio di folgorazione.*
2. **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubazioni, radiatori, cucine e frigoriferi.** *Un collegamento del corpo a massa o a terra espone maggiormente al rischio di folgorazione.*
3. **NON ESPORRE GLI UTENSILI ELETTRICI ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.** *Eventuali infiltrazioni d'acqua in un utensile elettrico aumentano il rischio di folgorazione.*
4. **NON sottoporre il cavo elettrico ad eccessive sollecitazioni. Non afferrare mai il cavo per trasportare o tirare l'utensile o per staccarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, sostanze oleose, bordi taglienti o parti in movimento.** *L'uso di cavi danneggiati o aggrovigliati comporta maggiori rischi di folgorazione.*
5. **Quando si adopera un utensile elettrico all'esterno, usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego in esterni.** *Un cavo idoneo all'uso in esterni riduce il rischio di folgorazione.*
6. **Qualora sia necessario utilizzare un utensile elettrico in un ambiente umido, accertarsi che la presa sia dotata di interruttore differenziale (salvavita).** *L'uso di un interruttore differenziale riduce notevolmente il rischio di folgorazione.* **NOTA:** Il termine "interruttore differenziale" (RCD, Residual Current Device) può essere sostituito da termini equivalenti, quali GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) o ELCB (Earth Leakage Circuit Breaker).
7. **Utilizzare il sistema PAT unicamente al chiuso, in ambienti puliti e asciutti.**

**3C: Sicurezza personale**

1. **RIMANERE VIGILI, prestare la massima attenzione e dare prova di buon senso quando si usa un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di narcotici, alcol o farmaci.** *Anche la minima disattenzione può tradursi in gravi lesioni personali.*
2. **Utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati. Indossare sempre delle protezioni per gli occhi.** *Gli opportuni dispositivi di protezione individuale, quali maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi rigidi e otoprotettori, riducono i rischi di lesioni personali.*
3. **Prevenire l'accensione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di impugnare, trasportare o collegare l'utensile all'alimentazione di rete e/o alla batteria.** *Impugnare utensili elettrici mettendo il dito sull'interruttore o collegarli all'alimentazione con l'interruttore in posizione di accensione porta ad un aumento del rischio di incidenti.*
4. **Rimuovere eventuali chiavi o dispositivi di regolazione prima di accendere un utensile elettrico.** *Lasciare chiavi o dispositivi di regolazione collegati a una parte in movimento dell'utensile potrebbe causare lesioni personali.*
5. **Non sbilanciarsi. Poggiare saldamente i piedi e mantenere una postura equilibrata.** *Un buon equilibrio è essenziale per mantenere l'utensile sotto controllo anche in caso di imprevisti.*
6. **Indossare indumenti da lavoro appropriati. Evitare i capi troppo ampi e monili. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti a distanza dalle parti in movimento.** *Capi troppo ampi, monili e capelli lunghi possono rimanere impigliati tra le parti in movimento.*
7. **Se sono disponibili attacchi per la connessione di dispositivi di aspirazione o raccolta della polvere, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** *L'impiego di tali dispositivi riduce i rischi derivanti dall'esposizione alle polveri.*
8. **Si consiglia di indossare sempre dispositivi di protezione dell'udito durante l'impiego dell'utensile.**

**3D: Uso e cura degli utensili elettrici**

1. **Non sottoporre l'utensile a sollecitazioni eccessive. Usare l'utensile elettrico idoneo per il lavoro da eseguire.**  
*L'utensile adatto consente di lavorare meglio e con maggiore sicurezza alla potenza nominale prevista.*
2. **Non utilizzare l'utensile se l'interruttore di accensione/spegnimento è difettoso. Un utensile elettrico che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.**
3. **Staccare la spina dalla presa di alimentazione e/o dalla batteria prima di effettuare regolazioni, sostituire gli accessori o riporre l'utensile.** *Queste semplici precauzioni riducono le probabilità che l'utensile venga inavvertitamente messo in funzione.*
4. **Se inutilizzati, conservare gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e impedirne l'accesso a persone non adeguatamente addestrate.** *Gli utensili elettrici sono pericolosi se maneggiati da utenti inesperti.*
5. **Sottoporre gli utensili elettrici alle opportune procedure di manutenzione. Verificare che le parti in movimento non siano disallineate o piegate, che non siano presenti componenti danneggiati e che non sussistano altre condizioni tali da pregiudicare il buon funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, l'utensile deve essere riparato prima dell'uso.** *In molti casi, gli incidenti sono imputabili a una cattiva manutenzione.*
6. **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** *Se sottoposti ad adeguata manutenzione, gli utensili da taglio con lame affilate sono meno soggetti a flessione e più facili da manovrare.*
7. **Utilizzare l'utensile elettrico e i relativi componenti e accessori in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** *L'impiego degli utensili elettrici per fini diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.*

**3E: Riparazioni e assistenza**

1. **Qualsiasi intervento sull'utensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente ricambi identici.** *L'utensile potrà così essere mantenuto in condizioni operative ottimali.*

Contattare il servizio di assistenza Panduit ai seguenti recapiti:

<b>Panduit Electrical Products Division (USA)</b> 16530 W. 163 <sup>rd</sup> Street Lockport, IL 60441  <b>1-800-777-3300</b>	<b>Panduit EMEA Service Center (EUROPA)</b> EMEA Tool Service Center Bedrijvenpark Twente 360 7602 KL Almelo, Paesi Bassi  <b>tel + 31 546 580 451</b>
---	---

## 4: APPENDICE ALLE MISURE DI SICUREZZA



### 4A: Misure di sicurezza generali

1. Panduit Corp. consiglia di utilizzare l'utensile dopo aver adottato tutte le opportune misure di sicurezza. Il cliente si assume la totale responsabilità di eventuali lesioni derivanti da un uso improprio di questo utensile e l'obbligo di provvedere all'adeguato addestramento degli operatori per garantire l'impiego dell'utensile in condizioni di sicurezza.
2. Per prevenire lesioni accidentali, NON posizionare il PDM4.0 in un punto in cui per l'accesso sia necessaria una scala.
  - *Installazione e uso riservati esclusivamente a personale qualificato*
  - *Astenersi dall'utilizzare il prodotto se si riscontrano danni palesi o si presumono danni occulti. Affidare il prodotto a personale di assistenza qualificato*
  - *Avvertenza FCC: eventuali modifiche o alterazioni del prodotto possono invalidare l'autorizzazione all'uso dello stesso*



### 4B: Misure di sicurezza elettrica

#### **TENERE LONTANO DA CIRCUITI SOTTO TENSIONE**

1. Gli operatori devono aprire il coperchio con cautela
2. La sostituzione dei componenti e le regolazioni interne devono essere eseguite da tecnici manutentori qualificati
3. Scollegare il cavo elettrico dalla presa prima di eseguire la sostituzione dei componenti
4. È possibile che sussistano tensioni pericolose anche quando il cavo è scollegato
5. Per prevenire lesioni, interrompere sempre l'alimentazione elettrica e scaricare a terra l'elettricità statica prima di toccare i circuiti elettrici
6. La connessione all'alimentazione in ingresso deve rimanere accessibile per poter essere eventualmente usata come mezzo di interruzione dell'alimentazione
7. NON utilizzare il prodotto né collegare o scollegare i cavi in caso di temporali con fulmini
8. Rendere disponibili impianti di cablaggio elettrico conformi alle norme locali.



### 4C: Misure di sicurezza operativa

1. NON inserire le dita tra le ganasce dell'utensile o nell'area del cilindro di trascinamento del dispenser.
2. NON tentare di utilizzare l'utensile con il coperchio aperto e il meccanismo di sicurezza disattivato.
3. NON tentare di utilizzare l'utensile con il coperchio aperto: il sistema non si metterà in funzione.
4. NON azionare l'utensile quando la ganascia posteriore è aperta. Le fascette potrebbero venire espulse ad alta velocità.
5. NON azionare l'utensile vicino al viso.
6. NON azionare l'utensile se nell'apertura delle ganasce non è posizionato alcun fascio di cavi.
7. NON azionare l'utensile se eventuali oggetti bloccano il percorso di trascinamento delle fascette in corrispondenza delle ganasce.
8. UTILIZZARE IL SISTEMA PAT UNICAMENTE AL CHIUSO, IN AMBIENTI PULITI E ASCIUTTI.

## **5: CLASSIFICAZIONE FCC IN MATERIA DI EMISSIONI**

### **Livello di emissioni secondo le norme FCC statunitensi per apparecchiature di Classe A**

Questo dispositivo è conforme ai requisiti specificati nella Parte 15 delle norme FCC.

L'utilizzo è subordinato alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve tollerare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono causare anomalie di funzionamento.

### **Livello di emissioni secondo le norme canadesi per apparecchiature di Classe A**

Questa apparecchiatura digitale di Classe "A" soddisfa tutti i requisiti delle normative canadesi concernenti le apparecchiature che generano interferenze.

*Cet appareil numérique de la classe "A" respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.*

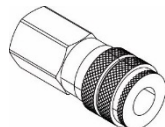
### **Livello di emissioni secondo le norme europee per apparecchiature di Classe A**

Questo prodotto non è destinato all'uso in aree residenziali. L'uso di questo prodotto in aree residenziali può generare interferenze elettromagnetiche.

Le informazioni contenute nel presente manuale si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze e possono essere ritenute affidabili. Il presente manuale costituisce la guida all'uso destinata a personale tecnico qualificato in grado di utilizzare l'utensile responsabilmente e a proprio rischio. Non possiamo fornire alcuna garanzia riguardo al conseguimento di risultati soddisfacenti in ambiti specifici né assumerci alcuna responsabilità in merito all'impiego dell'utensile. Le dimensioni riportate in questo manuale sono fornite unicamente a titolo indicativo. Per esigenze specifiche riguardo alle dimensioni, consultare Panduit. Questa pubblicazione non costituisce una licenza d'uso né può essere interpretata come incitamento a violare brevetti esistenti.

## 6: SPECIFICHE TECNICHE

### 6A: Alimentazione aria compressa

COMPONENTE	DESCRIZIONE
Regolazione consigliata dell'aria compressa erogata al dispenser (una pressione diversa da quella consigliata può tradursi in prestazioni operative insoddisfacenti):	MIN.: 4,5 bar (65 PSIG) MAX: NON SUPERARE IL LIMITE DI 5,8 bar (85 PSIG). Calo di pressione max consigliato: 0,7 bar (10 PSI)
Consumi d'aria compressa per 25 cicli al minuto	3,3 l/sec a 4,5 bar (7 cfm a 65 PSIG)
Pressione sulla linea di erogazione al regolatore:	Minima: 4,8 bar (70 PSIG) Massima: 8,5 bar (125 PSIG)
Requisiti del filtro/regolatore:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Soglia di filtraggio nominale massima pari a 40 micron</li> <li>Calo di pressione max consigliato 0,3 bar (5 PSI) con pressione in ingresso di 4,8 bar (70 PSIG)</li> <li>Portata minima di 5,7 l/sec (12 cfm).</li> </ul>
Lubrificazione per l'alimentazione dell'aria compressa:	NON utilizzare lubrificanti nella condotta d'aria compressa. I lubrificanti danneggerebbero i componenti interni del sistema e le tenute.
Gruppo filtro/regolatore consigliato (fornito dall'utente) dotato di raccordo con filettatura 3/8" NPT:	Fornitore consigliato: Panduit, codice articolo PL283N1 (vedere a pagina 8)
Tubo di alimentazione aria consigliato per collegare il filtro/regolatore al dispenser (fornito dall'utente):	Fornitore consigliato: Panduit, codice articolo PDH10-37 (vedere a pagina 8)
Connettore femmina a sgancio rapido consigliato per l'alimentazione aria compressa primaria (fornito dall'utente): il dispenser è dotato di connettore maschio ad attacco rapido compatibile con i raccordi femmina intercambiabili.	Connettore femmina a sgancio rapido da 1/4" 

### 6B: Specifiche elettriche

COMPONENTE	MODELLO	DESCRIZIONE
Tensione di rete (dispenser PDM4.0)	Tutti	100 / 115 / 230 V (50/60 Hz)
Potenza	Tutti	300 W
Fase	Tutti	Monofase
Fusibili di linea	Tutti	F1 4 A, 250 VAC (1) – Alimentazione principale F2 4 A, 250 VAC (1) – Alimentazione ausiliaria <ul style="list-style-type: none"> <li>Panduit, codice articolo (per entrambi i fusibili): CA21138A01</li> </ul>
Potenza erogata alla fascettatrice	Tutti	Circuiti -- 5 V $\approx$ 0,250 mA  Motore – 25 Watt

Questa unità comprende filtri EMI/RFI, tuttavia è possibile che fenomeni elettrici sporadici provochino temporaneamente il mancato funzionamento dell'utensile. Queste interruzioni possono essere corrette spegnendo e riaccendendo l'utensile (staccando e riattaccando il cavo di alimentazione se necessario).

**6C: Emissione acustica**

L'emissione acustica, misurata in conformità con EN620745-1: 2009	
Livello di pressione acustica sulla superficie [dB(A) re 20 µPa]	73,3
K1 (correzione per rumore di fondo)	0
K2 (correzione per l'ambiente di test)	0
10 log S / So (r=1 m)	11
Livello di pressione acustica misurato LwA [db(A) re 1 pW]	84,3

**6D: Vibrazioni**

Il valore totale di vibrazioni e il relativo fattore di incertezza misurati in conformità con EN60745: 2009	
Valore medio vibrazioni di picco ahv:	0,411 m/s <sup>2</sup>
Le seguenti informazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>Che il valore totale di vibrazioni dichiarato è stato misurato in base a un metodo di test standard e può essere utilizzato per fare un confronto tra più utensili;</li> <li>Che il valore totale di vibrazioni dichiarato può essere inoltre utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni.</li> </ul>	
Un'avvertenza: <ul style="list-style-type: none"> <li>Che l'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile può variare rispetto al valore totale dichiarato a seconda delle modalità d'impiego e</li> <li>Che è necessario adottare opportune misure di sicurezza per proteggere l'operatore, identificate in base a una valutazione del livello di esposizione in condizioni reali d'impiego (tenendo conto di tutte le fasi del ciclo operativo, non solo quando l'utensile è in uso, ma anche quando è spento o inutilizzato).</li> </ul>	

**6E: Specifiche ambientali**

Quando si ripone e trasporta una unità inutilizzata, prestare attenzione a usare i materiali di confezionamento originali.

Temperatura e umidità di immagazzinamento / trasporto	Da -40 °C (-40 °F) a +70 °C (+158 °F) Max 90% UR Senza condensa
---	---

## 7: INSTALLAZIONE / IMPOSTAZIONE

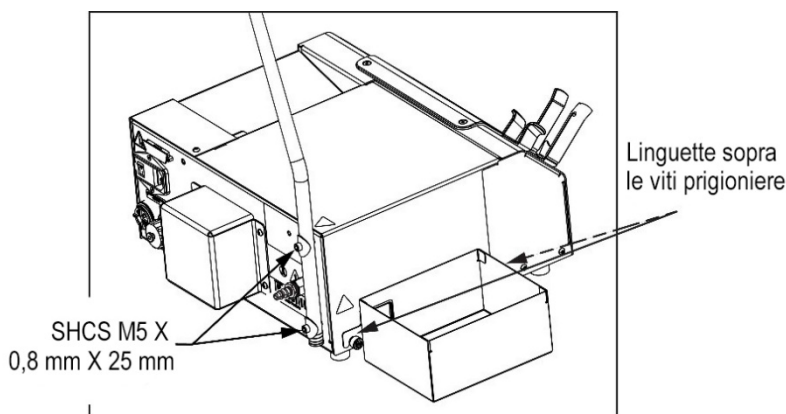
### 7A: Dispenser

Disimballare il dispenser e gli accessori e controllare che la confezione contenga quanto segue:

- 1 dispenser
- 1 cavo elettrico
- 1 raccoglitore scarti
- 1 portabobina XMR
- 2 viti a brugola #6-32 x ½

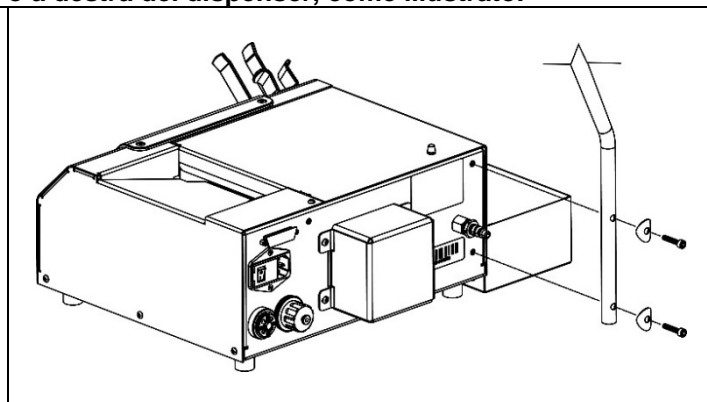
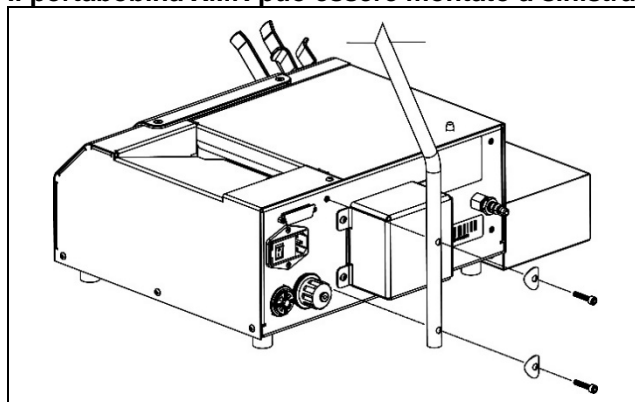
Montare il raccoglitore scarti (vedere sul lato sinistro del dispenser) posizionando le asole presenti sulle linguette sopra le viti prigioniere sul dispenser. Fissare quindi il portabobina sul retro del dispenser (con il fuso della bobina di fronte alla parte anteriore del dispenser) fissando il portabobina sul dispenser tramite le (2) viti SHCS M5 X 0,8 mm X 25 mm in dotazione, vedere la Fig. 7 sotto. Serrare le viti a testa esagonale per bloccare in posizione il portabobina.

Fig. 7



#### NOTA:

**Il portabobina XMR può essere montato a sinistra o a destra del dispenser, come illustrato.**





## 7B: Collegamento dell'impianto pneumatico

Per il tubo di alimentazione dell'aria e il filtro/regolatore Panduit, vedere la sezione *2D: Componenti aggiuntivi* a pagina 7.

1. Collegare l'estremità a sgancio rapido femmina del tubo di alimentazione dell'aria e del filtro/regolatore all'ingresso dell'aria maschio sul retro del dispenser (vedere la Fig. 2 a pagina 5).
2. Collegare il filtro/regolatore all'alimentazione dell'aria compressa principale (NON LUBRIFICATA) e impostare il regolatore tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG) per ottenere le prestazioni migliori (fare riferimento alla sezione *Alimentazione aria compressa* a pagina 13).
3. Verificare l'installazione facendo riferimento alla sezione *Lista di controllo per l'installazione* che segue.

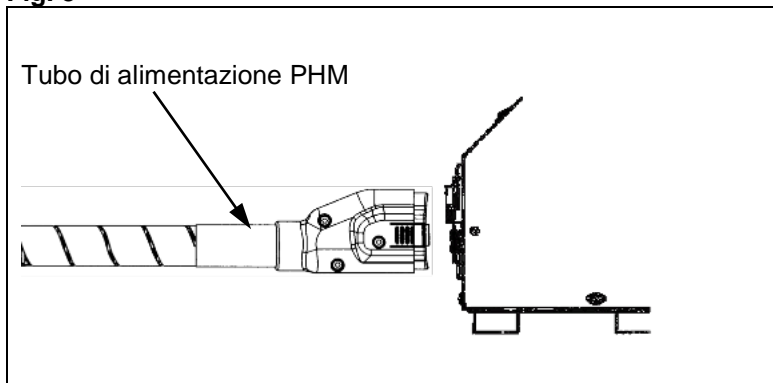
## Lista di controllo per l'installazione

1. Si è provveduto a controllare che l'aria alimentata (da qualsiasi fonte) NON SIA LUBRIFICATA?
2. Il tubo di alimentazione dell'aria principale al dispenser è pulito e delle dimensioni corrette? (diametro interno minimo 3/8", lunghezza massima dal filtro/regolatore al dispenser 3 m (10'-0"))
3. La soglia di filtraggio del filtro è corretta? (40 micron max)
4. Il filtro/regolatore è equivalente a quanto consigliato? (Vedere a pagina 13.)
5. I raccordi ad attacco rapido sono equivalenti a quanto consigliato? (Vedere a pagina 13.)
6. Il filtro/regolatore è posizionato quanto più vicino possibile al dispenser? (3 m (10' - 0") max)
7. Il dispenser è posizionato o installato in un punto comodo? (Fare riferimento alla sezione *Tubo e fascettatrice* a pagina 16.)
8. La pressione sulla linea di erogazione dell'aria e la portata al dispenser sono sufficienti? (Fare riferimento alla sezione *Alimentazione aria compressa* a pagina 13.)

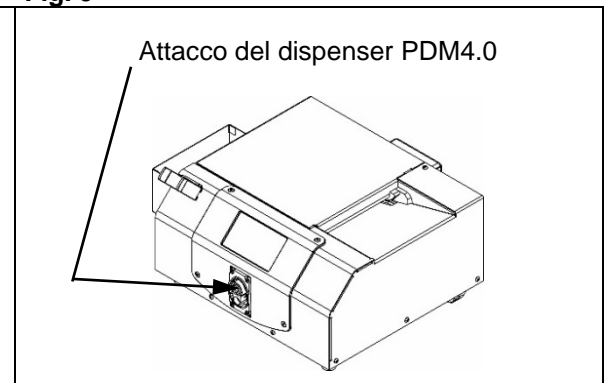
## 7C: Tubo e fascettatrice

1. Collegare un'estremità del tubo di alimentazione PHM all'attacco del dispenser PDM4.0 (vedere le Fig. 8 e 9). Allineare i connettori e spingere l'estremità del tubo sull'attacco del dispenser finché i dispositivi di chiusura non scattano. Posizionare sempre il dispenser nell'area di lavoro in modo da evitare pieghe eccessive o attorcigliamenti del tubo di alimentazione PHM, assicurando un raggio di curvatura minimo di 0,3 m (12").

**Fig. 8**

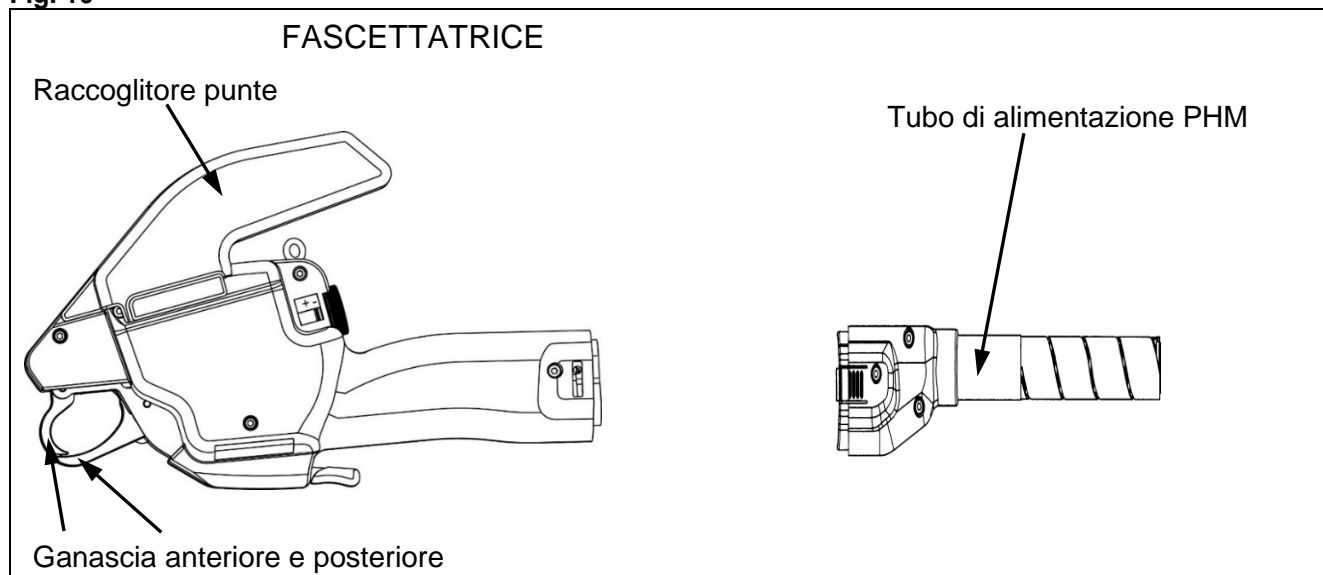


**Fig. 9**



2. Collegare l'altra estremità del tubo di alimentazione alla fascettatrice PAT, seguendo la stessa procedura, vedere la Fig. 10

Fig. 10



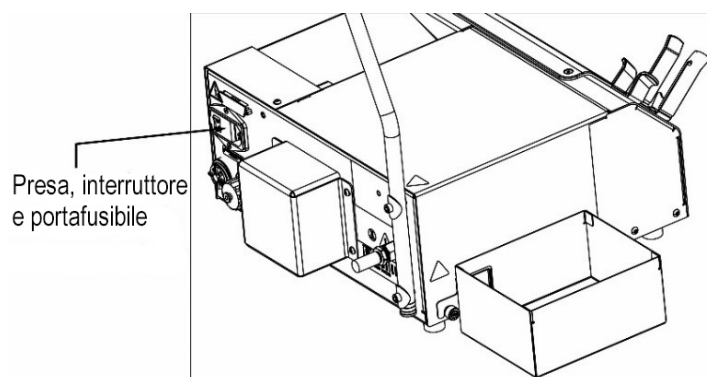
## 7D: Accensione del sistema e impostazione

1. Inserire il cavo elettrico in dotazione nella presa sul retro del dispenser (vedere la Fig. 11 sotto). Inserire l'altra estremità in una spina provvista di messa a terra, conforme ai requisiti elettrici del dispenser (fare riferimento alla sezione *Specifiche elettriche* a pagina 13). Portare l'interruttore sul retro del dispenser (vedere la Fig. 11 sotto) in posizione "On".

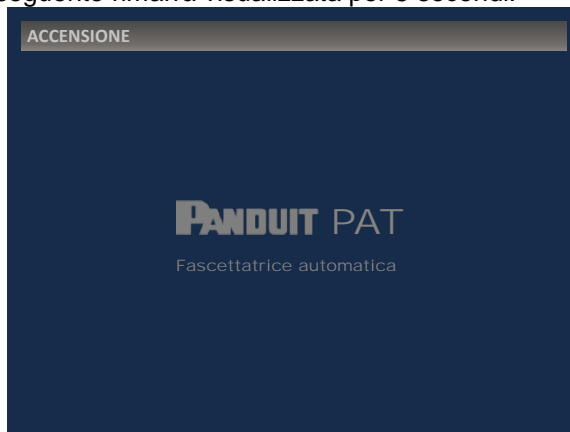


**IMPORTANTE:** Accendere ("On") o spegnere ("Off") l'unità unicamente usando l'interruttore sul retro del dispenser. Qualsiasi altro metodo di accensione e spegnimento potrebbe danneggiare l'unità.

Fig. 11



La schermata di accensione seguente rimarrà visualizzata per 5 secondi:



Sarà seguita dal menu **Carica fascette**



2. Premere l'icona **"Tipo fascet"** <sup>1M</sup> e il sistema avanzerà fino alla schermata della pressione di convogliamento per aiutare l'utente a impostare la pressione corretta del regolatore interno in base al tipo di fascetta (1M o 1.5M).



Il dispenser è preimpostato di fabbrica per le fascette 1M. Controllare che la pressione rientri nell'intervallo dei valori per il tipo di fascette usate. Se così non fosse, aprire la porta laterale come indicato in Fig. 12 e individuare il regolatore interno come indicato in Fig. 13. Aumentare o diminuire la pressione tirando e ruotando il tappo del regolatore rispettivamente in senso orario o antiorario. Premere l'icona "Indietro" per tornare alla schermata Pronto e premere nuovamente l'icona "Tipo fascet". Il sistema eseguirà un test della contropressione prima di visualizzare la nuova pressione impostata. Ripetere la procedura se sono richieste ulteriori regolazioni. Una volta trovata la

pressione desiderata, premere il tappo del regolatore per bloccarlo e impedire ulteriori regolazioni. Chiudere il coperchio del dispenser. Premere il pulsante Indietro tre volte per tornare al menu Pronto. Il sistema è pronto per caricare le fascette XMR.

Fig. 12

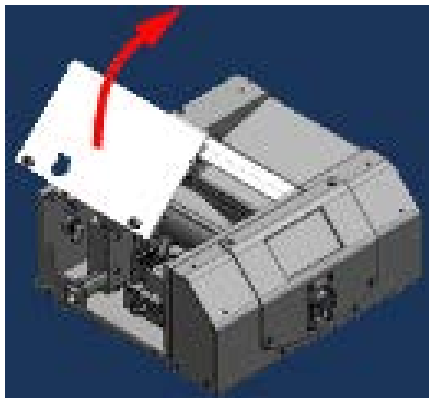
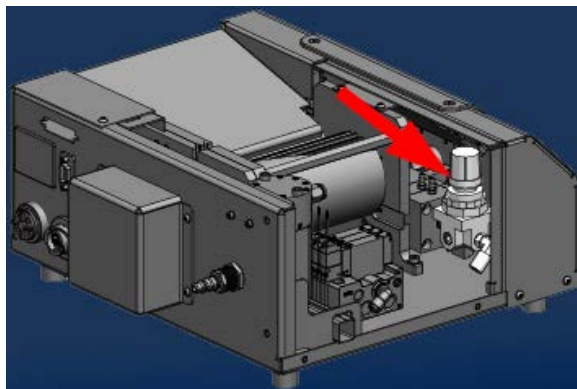


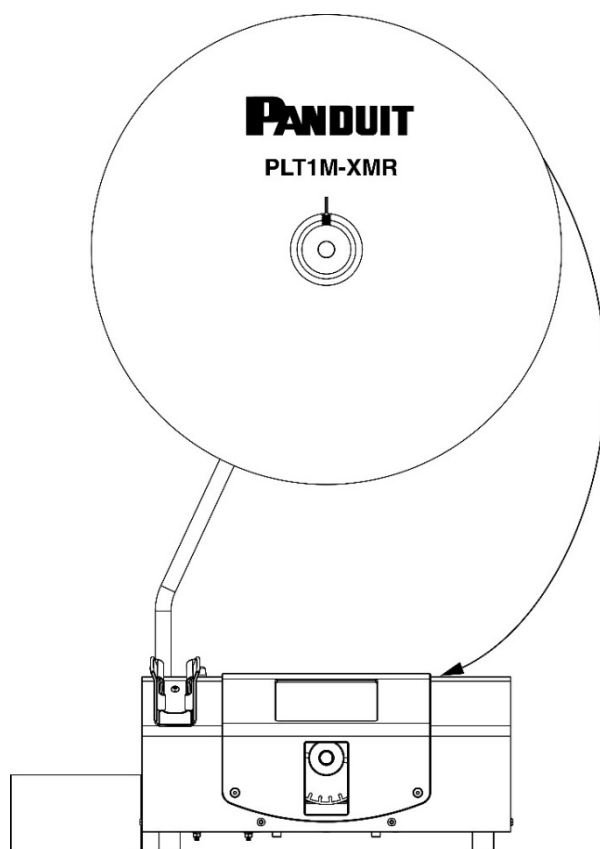
Fig. 13



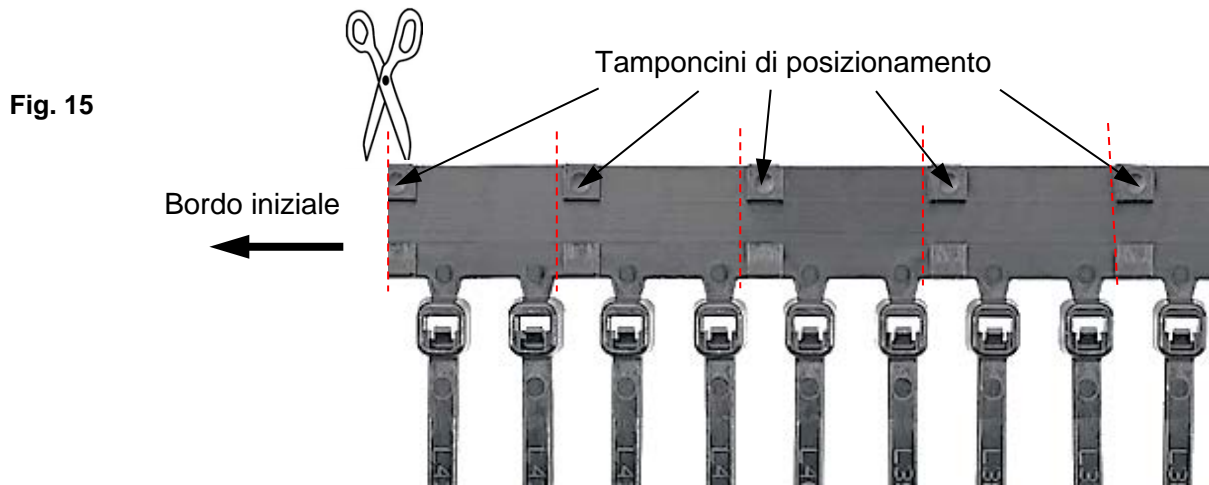
## 7E: Caricamento delle fascette XMR

1. **Rimuovere la bobina delle fascette dal sacchetto protettivo in plastica richiudibile. Nota: Conservare il sacchetto per riporre le fascette.** Rimuovere l'involucro in cartone ondulato che protegge le fascette. Controllare se la bobina è storta o se le fascette sono danneggiate e rimuovere quelle eventualmente non idonee tagliando le fascette dalla striscia. Far scorrere attentamente la bobina delle fascette sul suo fuso in modo che la bobina ruoti in senso orario man mano che le fascette vengono erogate. Infilare la flangia sul portabobina con la vite ad alette rivolta verso l'installatore. Spingere la flangia comprimendo la molla sul portabobina di almeno 6 mm (1/4"). Serrare a mano la vite ad alette, non utilizzare utensili. Rimuovere il nastro in cellofan dall'estremità della striscia di fascette e gettarlo.

Fig. 14

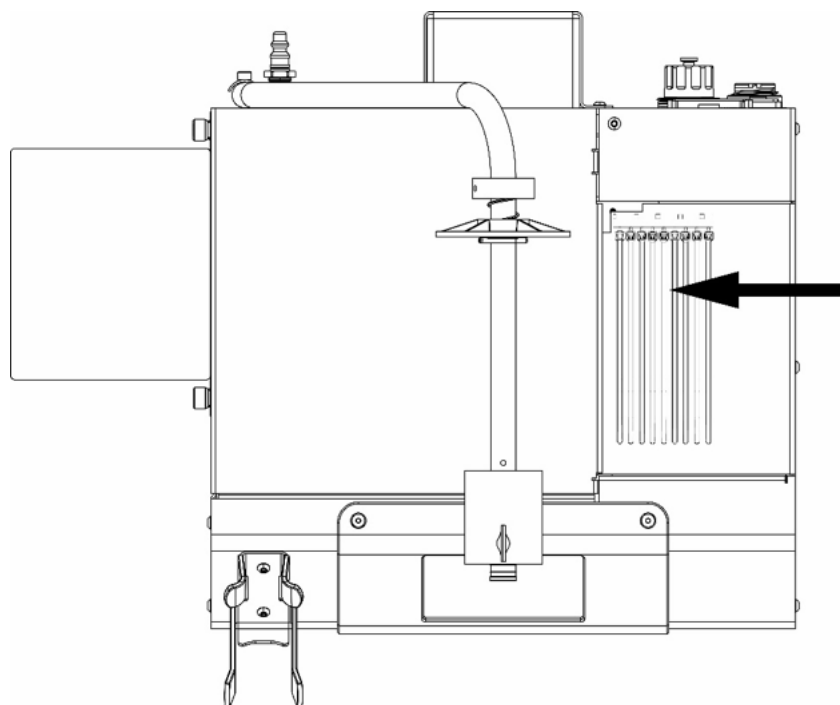


Tagliare la striscia di fascette in eccesso come indicato. È importante tagliare lungo il bordo del lato anteriore dei tamponcini di posizionamento. Le linee tratteggiate rappresentano i potenziali punti di taglio.



2. Tirare l'estremità della striscia di fascette e guidarla fino al bordo posteriore del piano inclinato per inserire le fascette nell'apertura del coperchio. Far scorrere la striscia nell'apertura finché non si arresta.

**Fig. 16**



A questo punto, la prima fascetta è posizionata nell'asola del cilindro di trascinamento. Il dispenser visualizza "CARICA 14" nell'interfaccia della schermata principale. Mantenendo una leggera pressione sulle fascette per spingerle verso l'interno, premere una volta l'icona "Carica" per caricare e allineare la prima fascetta. Il dispenser carica 1 fascetta e visualizza "CARICA 13" nell'interfaccia. Premere e tenere premuto il pulsante carica per caricare le rimanenti fascette. Quando l'unità è carica, viene visualizzato il messaggio "Pronto". Per caricare o accendere e spegnere il sistema, occorre chiudere il coperchio del dispenser. Se il coperchio è aperto, il cilindro di trascinamento non avanza. Una volta che le fascette sono state caricate, il sistema è pronto per entrare in funzione.

**NOTA:** Se occorre rimuovere le fascette dal dispenser, premere l'icona "Scarica" sul display e, contemporaneamente, tirare delicatamente le fascette per toglierle dal dispenser dopo aver premuto per 3 volte. La funzione di scarico inverte la rotazione del cilindro di trascinamento che fa arretrare le

fascette fino a spingerle fuori dal dispenser. NON forzare mai il cilindro di trascinamento, né ruotarlo, né toccarlo con le mani. Per ruotare il cilindro di trascinamento, usare unicamente le icone "Carica" o "Scarica". All'icona "Scarica" si accede selezionando l'icona della manutenzione sul menu operatore, quindi l'icona delle impostazioni.

**NOTA:** Rimuovere periodicamente dalla parte inferiore del dispenser le fascette in eccesso per evitare inceppamenti.

## 7F: Procedura di ricarica

1. Il raccoglitore scarti è in grado di contenere una quantità di scarti pari a mezza bobina ( $\frac{1}{2}$  bobina = raccoglitore pieno). Perché l'uscita degli scarti rimanga libera, il raccoglitore deve essere svuotato dopo l'applicazione di 2.500 fascette. Il raccoglitore scarti deve essere tolto dal dispenser, svuotato e riposizionato.
2. Premere le icone Manutenzione e Impostazioni per portarsi sulla funzione di scarico. Prima di caricare una bobina intera, premere l'icona "Scarica" per controllare che tutte le fascette residue sulla striscia vengano tirate fuori dal dispenser. Quando il dispenser arresta il suo movimento all'indietro per svuotare le fascette restanti, tirare delicatamente le fascette afferrandole dalla striscia finché quest'ultima non esce completamente dal dispenser. Togliere dalla parte inferiore del dispenser tutte le fascette tagliate prima di caricare una nuova bobina.
3. Dopo aver posizionato correttamente la bobina intera, per ricaricare seguire la procedura indicata nella sezione *Caricamento delle fascette XMR* a pagina 19.

## 8: FUNZIONAMENTO

Seguire questa procedura operativa per applicare correttamente le fascette. Per prima cosa, seguire la Lista di controllo per l'avvio sotto riportata a garanzia della sicurezza e del funzionamento ottimale del sistema.

### 8A: Lista di controllo per l'avvio

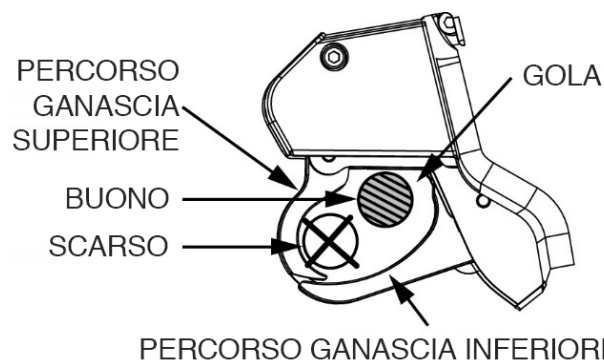
1. Il dispenser PDM4.0 è collegato all'alimentazione dell'aria? (Fare riferimento alla sezione *Collegamento del sistema* a pagina 16.)
2. La pressione dell'aria è impostata correttamente? Si consigliano 4,5 bar (65 PSIG) con un calo massimo di 0,7 bar (10 PSI). (Fare riferimento alla sezione *Alimentazione aria compressa* a pagina 13.)
3. Il dispenser PDM4.0 è caricato correttamente? (Fare riferimento alla sezione *Procedura di caricamento* a pagina 19.)
4. Il tubo di alimentazione PHM è collegato correttamente alla fascettatrice PAT1M4.0 o PAT1.5M4.0 e al dispenser PDM? (Fare riferimento alla sezione *Tubo e fascettatrice* a pagina 16.)
5. Sul dispenser PDM4.0 nella barra verde nella parte superiore della schermata, compare il menu "Pronto"? Il menu operatore deve visualizzare lo stato di pronto, perché le fascette vengano erogate. Per la visualizzazione del menu corretto, fare riferimento alla sezione *Applicazione delle fascette* (qui di seguito).

### 8B: Applicazione delle fascette

1. Esaminare e seguire tutte le *Misure di sicurezza* alle pagine 8-11, assicurandosi di indossare una protezione adeguata per gli occhi.
2. Controllare che il menu visualizzi "Pronto" nella barra verde sulla schermata del dispenser PDM4.0 come indicato sotto. Le fascettatrici PAT1M4.0 e PAT1.5M4.0 possono erogare le fascette solo se il menu è nello stato di pronto.

**Il menu di Livello 1 in stato "Pronto":**

3. Afferrare l'utensile con una mano e far passare le ganasce aperte attorno al fascio o al componente da fascettare. Si consiglia di avvicinare il più possibile il fascio alla gola dell'utensile senza toccare il percorso ganascia quando si aziona la leva. Quando i fasci sono lontani dalla gola, l'utensile potrebbe non tendere correttamente le fascette. L'immagine sotto riportata mostra la posizione migliore e quella peggiore del fascio per ottenere una fascetta ben tesa.

**Fig. 17**

**NOTA:** I fasci di fili devono essere allontanati di almeno 51 mm (2") dal pannello dei cavi per consentire un facile accesso alla ganascia. **NON** forzare tuttavia i fasci di cavi dentro il percorso della ganascia. Ciò ostacolerebbe l'inserimento della fascetta attorno alle ganasce e potrebbe aumentare le possibilità di un'errata alimentazione (la coda della fascetta verrà bloccata dal fascio di fili nel momento dell'inserimento nella testa della fascetta).

4. Quando le ganasce sono posizionate nel punto preferito per una fascetta, chiudere la ganascia posteriore sollevando la leva di azionamento. Quando la leva viene sollevata fino al suo punto massimo, il ciclo avrà inizio. Tenere un attimo la leva per favorire l'inizio corretto del ciclo. La fascetta verrà applicata, tesa e tagliata.
5. Al termine del ciclo, rilasciare la leva per aprire la ganascia posteriore. Riposizionare l'utensile nel punto in cui si desidera applicare la fascetta successiva e ripetere la procedura.

**NOTA:** In caso di malfunzionamento, o se una fascetta non viene applicata correttamente, entra in funzione un cicalino e viene visualizzato un messaggio di errore. Seguire le istruzioni di "Aiuto" sul display o fare riferimento alla sezione *Messaggi di errore* alle pagine 30-50 per istruzioni più specifiche.

**CONSIGLIO:** Quando si applicano più fascette a un fascio lungo, l'utensile può essere spostato su ogni posizione del fascio e azionato senza aprire le ganasce. A tale fine, rilasciare leggermente la pressione sulla leva di azionamento (ma non tanto da aprire le ganasce), quindi sollevare

completamente la leva per attivare il ciclo dell'utensile. Con un po' di pratica, questa tecnica può essere applicata facilmente.

## 8C: Tecniche di applicazione delle fascette

Per assicurare che il sistema PAT1M4.0/PAT1.5M4.0 non dia problemi, seguire sempre le tecniche di applicazione delle fascette indicate di seguito. Queste tecniche evitano applicazioni di fascette incomplete e interruzioni del sistema.

- Evitare pieghe eccessive o attorcigliamenti del tubo di alimentazione PHM. Questo eviterà interferenze con il transito delle fascette nella fascettatrice e, a sua volta, ridurrà i cicli incompleti.
- Disporre i fili in modo che formino un fascio compatto: 21 mm (0,82") di diametro o meno per la fascettatrice PAT1M4.0 e 33 mm (1,31") di diametro o meno per la fascettatrice PAT1.5M4.0. Ciò eviterà fascette lente o che scivolano dal fascio.
- Tenere la fascettatrice perpendicolare, in entrambe le direzioni, al fascio o al componente da fascettare. Da sinistra a destra, e dall'alto in basso. Ciò eviterà fascette lente o che non vengono tagliate a filo rispetto alla testa.
- Sebbene la fascettatrice non richieda un posizionamento specifico sul fascio entro le ganasce, lasciare sempre che trovi la sua posizione mentre la fascetta viene tesa. NON tirare la fascettatrice né limitarne il movimento verso il fascio perché ciò potrebbe causare fascette lente o code non tagliate a filo.
- NON poggiare il fascio o il componente contro la parte posteriore dell'area delle ganasce. Potrebbe risultarne un'alimentazione errata delle fascette.
- Ogni gruppo di fili o componente da fascettare deve essere sollevato dal pannello dei fili di almeno 51 mm (2"). In Panduit Harness Board Accessories, è indicata l'altezza ideale dei fasci per la fascettatura automatica.
- NON installare le fascette troppo vicino una all'altra o a un supporto, né a qualsiasi altro oggetto sul fascio. Ciò potrebbe provocare fascette lente o tagli lunghi. Lasciare uno spazio sufficiente tra le fascette e altri oggetti, in modo che la fascettatrice possa muoversi liberamente verso il fascio mentre la fascetta viene tirata.
- Conservare le fascette in modo corretto, come indicato nelle specifiche di immagazzinamento, e usarle prima della data di scadenza per evitare che diventino troppo secche e fragili. Fascette secche o fragili possono rompersi durante l'applicazione.

## 8D: Raccoglitore punte

Le fascettatrici PAT1M4.0 e PAT1.5M4.0 sono provviste di un raccoglitore in grado di contenere fino a 300 punte tagliate di fascette (vedere Fig. 5 a pagina 7). Il raccoglitore punte deve essere svuotato prima di raggiungere la capacità massima.

**NOTA:** Se il raccoglitore punte non viene svuotato, la fascettatrice potrebbe poi non funzionare correttamente.

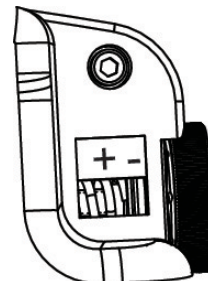
Per svuotare il raccoglitore punte, spingerlo in avanti e rimuoverlo. Svuotarlo scuotendolo. Rimontare il raccoglitore punte sulla fascettatrice spingendolo finché il dispositivo di chiusura non scatta in posizione.



## 8E: Tensione delle fascette



Sulle fascettatrici PAT1M4.0 e PAT1.5M4.0, è possibile regolare la tensione con cui le fascette vengono applicate. L'impostazione della tensione può essere vista attraverso una finestrella in alto a sinistra della fascettatrice (vedere Fig. 18). Il bordo destro della barra (all'interno della finestrella) indica l'impostazione corrente della tensione. Regolare l'impostazione della tensione ruotando il pomello di regolazione (sul retro della finestra di impostazione della tensione). Se le fascette applicate al fascio sono troppo lente, ruotare il pomello in senso orario per aumentare la tensione. Se invece sono troppo strette, ruotare il pomello in senso antiorario per ridurre la tensione. Una volta trovata l'impostazione desiderata, controllare la tensione applicando alcune fascette. In aree con un tasso elevato di umidità, occorre ridurre l'impostazione della tensione massima.

**Fig. 18**

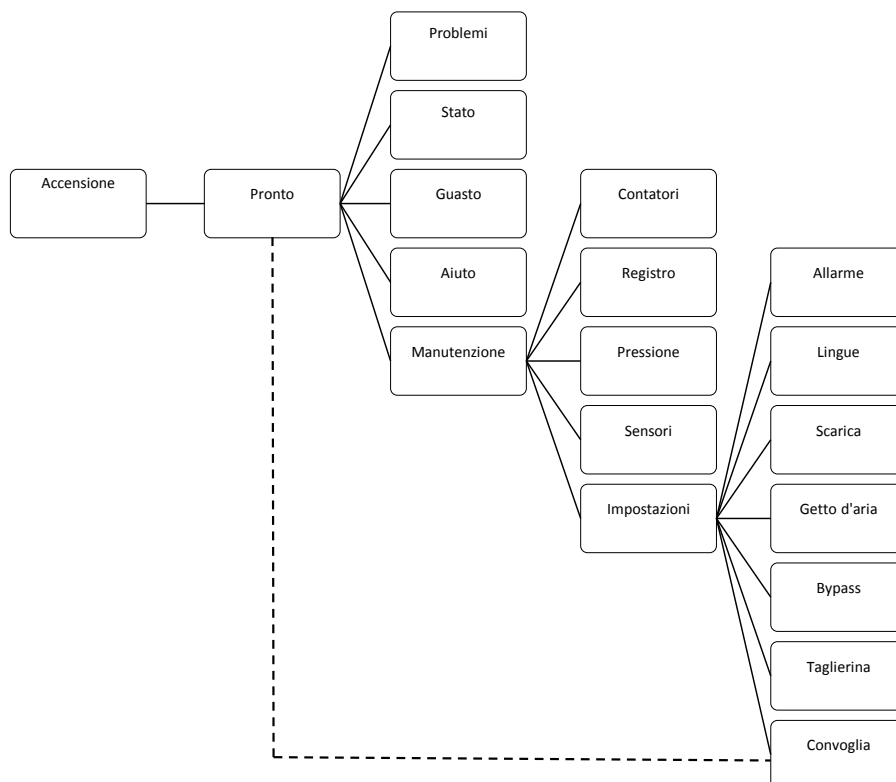
**NOTA:** NON forzare il pomello di regolazione della tensione con pinze o altri attrezzi.  
La tensione non aumenterebbe né diminuirebbe e la fascettatrice potrebbe subire dei danni.

## 9: NAVIGAZIONE NEL SISTEMA OPERATIVO

### 9A: Navigazione nei menu

Il dispenser PDM4.0 è azionato tramite menu dal display touchscreen a colori.

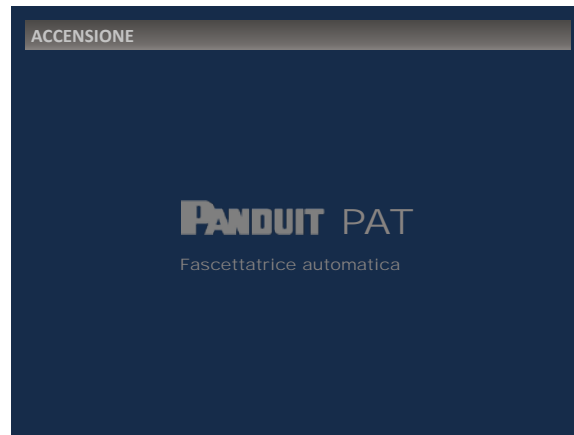
Navigazione nel sistema



Il menu ha vari livelli in cui è possibile inoltrarsi o dai quali si può uscire premendo le icone opportune. Quando un'icona viene scelta, si illuminerà e l'utente udrà un bip che gli segnalerà l'avvenuta selezione.

Le istruzioni che seguono sono riservate al responsabile o all'addetto alla impostazione. Per istruzioni di impostazione rapida e per iniziare ad applicare le fascette, fare riferimento alla sezione *Funzionamento* a pagina 21.


1. Quando l'unità viene accesa, la schermata di accensione seguente rimarrà visualizzata per 5 secondi.



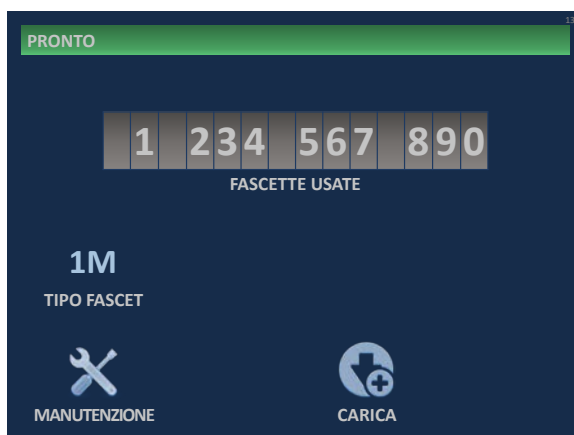
Il menu Pronto visualizzerà le icone seguenti: Manutenzione, Tipo fascet e Carica. Il menu Pronto è identificato dal segmento verde sopra il display. Questo menu offre all'utente anche un contatore resettabile che tiene traccia di quante fascette sono state applicate correttamente.



Premendo l'icona **"Tipo fascet"** <sup>1M</sup>, il sistema avanzerà fino alla schermata della pressione di convogliamento per aiutare l'utente a impostare la pressione corretta del regolatore interno in base al tipo di fascetta (1M o 1.5M). La procedura di regolazione della pressione del regolatore viene spiegata nella sezione *Accensione del sistema e impostazione*, a pagina 17.



Premere l'icona **"INDIETRO"**  tre volte per tornare al menu Pronto. Nota: al menu Convoglia è possibile accedere anche tramite i menu Manutenzione e Impostazioni.

Premendo l'icona "Carica", l'unità inizierà a caricare le fascette. Questa procedura viene spiegata nella sezione *Caricamento delle fascette XMR*, a pagina 19. Dopo aver caricato tutte le fascette, il dispenser visualizzerà lo stato "Pronto" nella barra verde.




L'icona **"Manutenzione"**  avanzerà fino al livello di menu successivo per attivare le altre funzioni del dispenser. Le funzioni vengono visualizzate come icone e procedono in cascata. Premere l'icona per salire (avanzare) di un livello, oppure premere l'icona **"INDIETRO"**  per scendere (retrocedere) di un livello.

2. Premere l'icona **"Manutenzione"**  per richiamare il menu di Livello 2:

## LIVELLO 2 – Menu Manutenzione

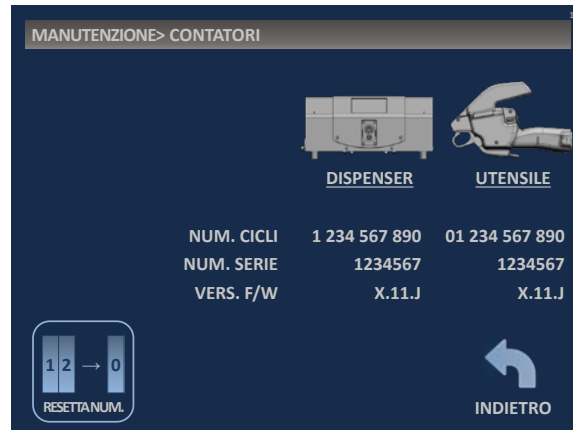


Il menu **"Manutenzione"** offre agli utenti la possibilità di impostare il sistema, esaminare i dati e aggiornare i contatori.

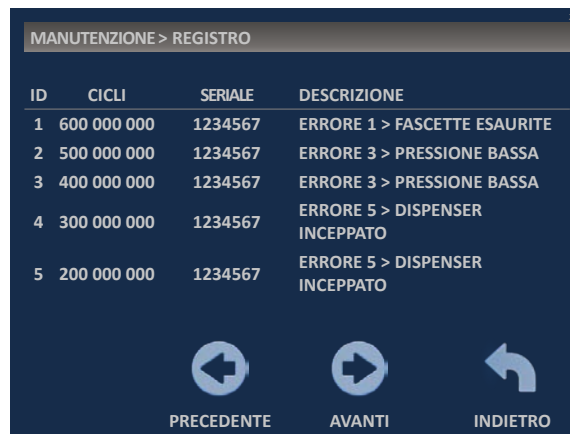
L'icona **"Indietro"**  riporta al livello dell'ultimo menu (Livello 1: menu Pronto).



- a) Premere l'icona "**Contatori**" per vedere il totale aggiornato per il dispenser PDM4.0 e la fascettatrice PAT1M4.0 o PAT1.5M4.0. Premendo questa icona verrà richiamato il display seguente per il numero di cicli di fascettatrice e dispenser, i numeri di serie e la versione firmware.



- i. Selezionando l'icona "**Resetta num.**" il "contatore resettabile" del menu Pronto di Livello 1 verrà azzerato. Premendo l'icona "**Indietro**" dopo il reset del contatore si torna al livello di menu precedente.



- b) Premere l'icona "**Registro**" per visualizzare il numero totale delle fascette, il numero di serie e una descrizione degli errori. Il dispenser può contenere un massimo di 125 errori. La navigazione nel registro degli errori è resa semplice dall'opzione che consente di usare Precedente o Avanti per saltare indietro o avanti di 5 errori. Se è richiesta una registrazione più capiente delle prestazioni, per la manutenzione programmata e le prestazioni del sistema, occorre attivare l'opzione Interfaccia dati del dispenser. Per i dettagli sull'attivazione, contattare il Rappresentante Panduit locale.

Premendo l'icona "**Indietro**" dopo aver preso visione degli errori si torna al livello di menu precedente.



- c) Premere l'icona "**Pressione**" per vedere la pressione della linea prima e durante un ciclo. Premendo questa icona verrà richiamato il display seguente:



La misurazione della pressione viene data sia in BAR che in PSI. Per la pressione operativa consigliata per ottimizzare le prestazioni, fare riferimento alla sezione *Alimentazione aria compressa* a pagina 13. Premendo l'icona "**Indietro**" dopo aver preso visione della pressione si torna al livello di menu precedente.



- d) Premere l'icona "**Sensori**" per scoprire lo stato di ogni sensore del sistema. Premendo questa icona verrà richiamato il display seguente:



Impulso rappresenta gli eventi sensore che sono stati attivati con successo durante l'ultimo ciclo. Livello rappresenta lo stato dei sensori in qualsiasi momento determinato. Reset cancella tutti gli eventi attivati dell'ultimo ciclo. Premendo l'icona "**Indietro**" dopo aver preso visione di questa visualizzazione si torna al livello di menu precedente.

e) Premendo l'icona **"Impostazioni"** sarà possibile accedere alle seguenti funzioni visualizzate:



- i. La funzionalità AUTO OFF / AUTO ON consente a PAT 4.0 di iniziare nuovi cicli continuando a tenere premuto il grilletto alla fine di un ciclo. Vi sono tre (3) modalità AUTO:
  1. AUTO OFF
  2. AUTO1 (più veloce)
  3. AUTO2 (veloce)Quando si spegne PAT4.0, la modalità AUTO ritorna a "AUTO OFF" e sarà necessario ripristinare la modalità AUTO dopo la riaccensione.
- ii. Premendo l'icona **"Getto d'aria"** si attiva un getto d'aria che sposta la fascetta e la fa avanzare nell'area delle ganasce dell'utensile. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce è possibile premere nuovamente il pulsante **"Getto d'aria"**. NOTA: Per prevenire lesioni, fare attenzione a non attivare il getto d'aria quando il tubo e/o l'utensile non sono collegati. Premendo l'icona **"Indietro"** si torna al livello di menu precedente.
- iii. Premendo l'icona **"Bypass"**, l'utente può utilizzare il grilletto per risolvere l'errore di fascetta nella fascettatrice senza utilizzare il pannello di servizio. Quando l'icona **"Bypass"** è attiva, accanto ad essa appare un segno di spunta verde. Quando l'icona **"Bypass"** non è attiva, accanto ad essa appare un segno di spunta rosso. Premendo l'icona **"Indietro"** si torna al livello di menu precedente.
- iv. Premere l'icona **"Taglierina"** per cambiare lo stato corrente della taglierina. Quando la **"Taglierina"** è attiva, taglierà la striscia di supporto ogni 7 fascette e accanto all'icona apparirà un segno di spunta verde. Quando la **"Taglierina"** non è attiva, la striscia non verrà tagliata e uscirà in modo continuo dal dispenser. Quando non è attiva, accanto alla sua icona apparirà un segno di spunta rosso. Premendo l'icona **"Indietro"** si torna al livello di menu precedente.
- v. Premere l'icona **"Convoglia"** per impostare la pressione del regolatore interno corretta per il tipo di fascette scelto. Questa procedura viene spiegata nella sezione *Accensione del sistema e impostazione*, a pagina 17. Premendo l'icona **"Indietro"** si torna al livello di menu precedente.



- vi. Premere l'icona "**Allarme**" per impostare la cadenza di attivazione dell'allarme acustico. È possibile scegliere tra 3 diverse cadenze. L'impostazione predefinita è Singolo. A ogni impostazione corrisponde, prima della selezione, un'anteprima continua. Navigazione fino all'opzione successiva tramite Precedente e Avanti. Il Cicalino può essere disattivato anche all'interno di questo menu. Dopo aver selezionato l'opzione, premere l'icona Indietro per accettarla. Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.
- vii. Premere il pulsante "**Lingua**" per selezionare la lingua desiderata nel menu successivo. Premendo questo pulsante verrà richiamato il display seguente: **Il menu può essere visualizzato nelle lingue seguenti: English (inglese americano), Deutsch (tedesco), Française (francese), Italiana (italiano), Español (spagnolo), Czech (ceco), Chinese (mandarino) e Japanese (giapponese).** La lingua corrente scelta viene indicata al centro del display. Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.
- viii. L'icona "**Scarica**" inverte il movimento del cilindro di trascinamento per scaricare o eliminare gli inceppamenti. Gli ingranaggi del dispenser permettono di ruotare a mano il cilindro di trascinamento. Per ruotare il cilindro di trascinamento, è consigliato usare unicamente le funzioni "Carica" o "Scarica". Il cilindro di trascinamento non deve essere forzato. Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.
- ix. L'icona "**Raccoglitore**" azzerà il contatore automatico del gruppo raccoglitore. L'utente non deve confermare che il gruppo raccoglitore è pieno dopo 300 cicli completati. Questa opzione risulta molto utile nelle applicazioni automatizzate.

## 9B: Messaggi di errore

L'operatore viene tenuto costantemente al corrente dello stato del sistema PAT1M4.0/PAT1.5M4.0 dal display del dispenser PDM4.0. Se il sistema ha un problema dovuto a un errore dell'operatore o a un malfunzionamento del dispenser, l'operatore viene avvertito di tale errore per mezzo di due (2) tipi di segnali: un segnale di allarme (acustico) e tramite il display del dispenser (visivo). Il volume del segnale di allarme può essere regolato ruotando il disco del cicalino. Il pattern di allarme può essere regolato sul display nel menu Impostazioni. Il cicalino si trova sulla parte posteriore del dispenser PDM4.0 accanto all'interruttore.

Per ogni messaggio di errore visualizzato sarà possibile scegliere tra almeno quattro (4) icone (sul display dei messaggi di errore):

- Icona "Aiuto"** Premere questa icona per ricevere istruzioni generali su come risolvere il problema corrente;
- Icona "Indietro"** Premere questa icona per tornare al livello dell'ultimo menu;
- Icona "Silenzia"** Premere questa icona per disattivare il segnale di allarme;

**Icona "Manutenzione"**

L'icona "Manutenzione" porterà al livello di menu successivo per attivare le altre funzioni del dispenser. Le funzioni vengono visualizzate come icone e procedono in cascata. Il menu "Manutenzione" offre agli utenti la possibilità di impostare il sistema, esaminare i dati e aggiornare i contatori.

A un certo punto, durante il funzionamento dei sistemi PAT1M4.0/PAT1.5M4.0, potrebbero venire visualizzati i messaggi di errore seguenti. Seguendo le istruzioni sul display, il sistema fornirà informazioni di "Aiuto" per porre rimedio al problema e poter così riprendere il funzionamento. Questi messaggi e le istruzioni guideranno e assisteranno l'operatore quando si verifica un problema. Vengono elencate la natura, la soluzione e la prevenzione del problema, per mitigare l'errore e, possibilmente, evitare che si ripeta. Di seguito vengono date istruzioni specifiche per i messaggi di errore e le soluzioni ai problemi.

**ERRORE 1 - Fascette esaurite, vuota, carica/contr. dispenser****Schermata di errore****Schermata Aiuto - Passo 1**





Schermata Aiuto - Passo 2

**POSSIBILE CAUSA:** Questo errore solitamente si verifica se il dispenser ha esaurito le fascette, oppure se una fascetta non riesce a uscire dal dispenser.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Se la bobina è vuota, fare riferimento alla sezione *Procedura di ricarica* a pagina 21. Se è richiesto un aiuto, premere l'icona "**Aiuto**" ed eseguire la procedura di ricarica standard (fare riferimento alla sezione *Procedura di ricarica* a pagina 21).

Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.

Se appare il messaggio "**Fascette esaurite o fascette nel dispenser**" ed è evidente che la bobina non è vuota, la fascettatrice è stata azionata senza un carico sufficiente di fascette oppure una fascetta non riesce a uscire dal dispenser. Una fascetta rimarrà nel dispenser a causa di una pressione dell'aria assente o insufficiente o di un'ostruzione. In tutti i casi, scollegare il tubo dell'aria e quello di alimentazione dal dispenser. Se c'è una fascetta nell'attacco e può essere rimossa, toglierla. Se la fascetta non è visibile, contattare il reparto manutenzione per evitare ulteriori complicazioni. Dopo aver rimosso la fascetta, ricollegare il tubo dell'aria e quello di alimentazione al dispenser. Premere l'icona "**Indietro**" per richiamare il display "Pronto". Premere l'icona "**Carica**" per caricare in posizione nel dispenser la fascetta successiva. Continuare a far funzionare il sistema.

**PREVENZIONE:** Per impedire che questo problema si ripresenti, controllare che la pressione dell'aria nella linea sia tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG), con un calo massimo di 0,7 bar (10 PSI).

## ERRORE 2 - Porta aperta, nessuna fascetta caricata



Schermata di errore

**POSSIBILE CAUSA:** Questo messaggio verrà visualizzato se è stato aperto il coperchio ed è stata premuta l'icona "Carica" o la fascettatrice è stata azionata.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Chiudere il coperchio. Il cilindro di trascinamento non avanza finché il coperchio non viene chiuso. Premere l'icona "**Carica**" per

caricare in posizione nel dispenser la fascetta successiva. Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.

**PREVENZIONE:** Tenere il coperchio chiuso.

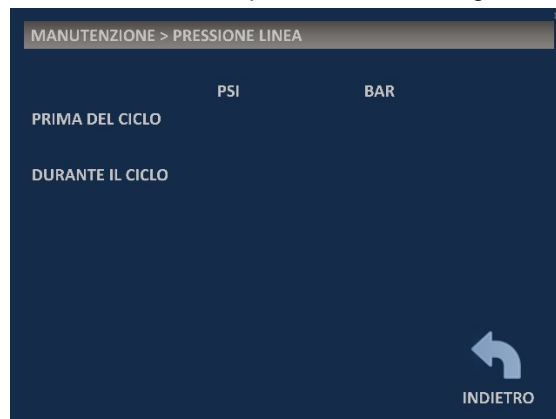
### ERRORE 3 - Pressione bassa, aumentare pressione aria



#### Schermata di errore

**POSSIBILE CAUSA:** Questo messaggio verrà visualizzato se la pressione dell'aria in ingresso è troppo bassa o se l'aria è scollegata.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme.



Aumentare la pressione dell'aria fino a 4,5 bar (65 PSIG). Mentre si regola la pressione della linea, in questa tabella il valore verrà indicato come pressione prima del ciclo. La pressione durante il ciclo è una "istantanea" della pressione della linea quando, durante l'applicazione di una fascetta, è attivo il getto d'aria secondario. Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.

**PREVENZIONE:** Per impedire che questo problema si ripresenti, controllare che la linea dell'aria sia collegata e che la pressione dell'aria sia tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG), con un calo massimo di 0,7 bar (10 PSI).

**ERRORE 4 - Pressione alta, ridurre la pressione dell'aria****Schermata di errore**

**POSSIBILE CAUSA:** Questo messaggio verrà visualizzato se la pressione dell'aria in ingresso è troppo alta.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme.



Ridurre la pressione dell'aria a meno di 5,8 bar (85 PSIG). Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.

**PREVENZIONE:** Per impedire che questo problema si ripresenti, controllare che la pressione dell'aria sia tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG).

**ERRORE 5 - Dispenser inceppato, controllare caricam. fascette****Schermata di errore**



**POSSIBILE CAUSA:** Questo errore si verifica se il cilindro di trascinamento del dispenser non riesce ad avanzare (ruotando) fino alla posizione successiva. L'errore può essere causato da un inceppamento dovuto all'alimentazione nel cilindro di trascinamento di fascette piegate o non correttamente allineate, oppure da un inceppamento dovuto a una striscia di fascette accumulate nello scivolo di uscita.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Controllare l'allineamento del cilindro di trascinamento premendo Manutenzione > Sensori per verificare che lo stato di "Dispenser" e "Allineamento" sia "verde" per entrambi. Se gli stati sono "rosso", controllare che nelle aree seguenti non vi siano problemi che potrebbero aver causato l'inceppamento del dispenser.

**NOTA:** Usare sempre occhiali di protezione.

1. Controllare ed eliminare dallo scivolo tutti i detriti della striscia di supporto. Utilizzando una luce, guardare in fondo allo scivolo per verificare che la lama della taglierina sia alzata. Se la lama è abbassata, premere Manutenzione > Impostazioni e premere l'icona "Taglierina" due volte.
2. Scollegare il tubo dalla parte anteriore del dispenser verificare che non vi siano fascette sciolte nel tubo di lancio. Aprire il coperchio del dispenser e utilizzare una luce sopra il cilindro di trascinamento per illuminare il tubo di lancio. Verificare che non vi siano fascette bloccate nel tubo. Se vi sono fascette bloccate nel tubo di lancio, inviare il dispenser ai tecnici di manutenzione per la riparazione.
3. Verificare che nell'area di caricamento del cilindro di trascinamento non vi siano ostruzioni o fascette bloccate. Eliminare le parti che interferiscono.
4. Se non vi sono ostruzioni in queste aree, accedere a Impostazioni > Manutenzione e premere l'icona "Scarica" quattro volte. Tirare delicatamente la striscia di supporto rimanente per rimuovere la bobina che entra nel dispenser. Continuare a premere il pulsante "Scarica" finché tutte le fascette non cadono fuori dal fondo del dispenser. Se l'inceppamento persiste quando si tenta di rimuovere le fascette, rimuovere il coperchio posteriore del motore e aiutarsi con la chiave sull'albero per rimuovere le fascette.

Tagliare la striscia in eccesso ed eventuali fascette storte o danneggiate. Eseguire la normale procedura di caricamento.

Premere l'icona "**Scarica**" per invertire l'alimentazione delle fascette fino ad eliminare l'inceppamento e finché tutte le fascette sciolte restanti e la striscia non vengono srotolate dal cilindro di trascinamento. Tagliare la striscia in eccesso e qualsiasi sua fascetta storta o danneggiata. Eseguire la normale procedura di caricamento.

**PREVENZIONE:** Per impedire che questo problema si ripresenti, caricare con attenzione il dispenser per evitare fascette non allineate correttamente nel cilindro di trascinamento e svuotare il raccoglitore scarti ogni 1/2 bobina di fascette.

**ERRORE 6 - Fascetta in utensile, rimuovere fascetta da ganascia****Schermata di errore**

**POSSIBILE CAUSA:** Questo errore si verifica se la fascetta raggiunge l'utensile ma non riesce a completare il ciclo. Ciò può essere dovuto a un forte calo della pressione dell'aria, a una fascetta troppo larga, ad attacchi non corretti del tubo di alimentazione, a un percorso delle fascette ostruito, alla spinta verso l'interno della ganascia anteriore all'avvio del ciclo, a una piega eccessiva o un attorcigliamento del tubo di alimentazione, o all'apertura delle ganasce durante il ciclo.

**AZIONE CORRETTIVA:** Rimuovere la fascetta e qualsiasi ostruzione dall'area delle ganasce. Premendo l'icona "Indietro" si torna al livello di menu precedente. Riprendere il funzionamento.

**PREVENZIONE:** Per impedire che questo problema si ripresenti, controllare che gli attacchi del tubo di alimentazione siano sicuri e che il tubo non presenti pieghe eccessive o attorcigliamenti. Controllare che il diametro massimo del fascio non superi i 21 mm (0,82") per la fascettatrice PAT1M4.0 e i 33 mm (1,31") per la fascettatrice PAT1.5M4.0. Controllare inoltre che la pressione dell'aria sia tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG), con un calo massimo di 0,7 bar (10 PSI).

**ERRORE 7 - Fascetta nel tubo, togliere la fascetta dal tubo****Schermata di errore**



Schermata Aiuto - Passo 1



Schermata Aiuto - Passo 2

**POSSIBILE CAUSA:** Questo errore si verifica se, all'attivazione, la fascetta rimane impigliata o dentro il tubo di alimentazione. L'errore può essere causato da una piega eccessiva o un attorcigliamento del tubo di alimentazione, una pressione dell'aria bassa o dall'interruzione di un ciclo. Quando si verifica, la fascettatrice non può compiere un ciclo finché non si rimuove la fascetta dal tubo.

**AZIONE CORRETTIVA:** Sulla schermata dell'errore, premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Se si preme l'icona "Aiuto", i passi da 1 a 3 illustreranno come rimuovere la fascetta dal tubo di alimentazione, raddrizzare il tubo per eliminare le pieghe o gli attorcigliamenti e rivolgere la fascettatrice lontano da se stessi e da altri astanti. Premere l'icona "**Getto d'aria**" per attivare un getto d'aria che sposti la fascetta e la faccia avanzare nell'area delle ganasce dell'utensile. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce è possibile premere nuovamente l'icona "**Getto d'aria**". Quando la fascetta è avanzata fino all'area delle ganasce, apparirà il messaggio "Fascetta in utensile" e si attiverà il cicalino. Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce, quindi premere l'icona "**Indietro**". Premere l'icona "**Carica**" per caricare una fascetta nel dispenser e continuare il funzionamento. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce dopo aver premuto più volte l'icona "**Getto d'aria**", sostituire il tubo di alimentazione e informare della cosa il reparto manutenzione. Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.

**PREVENZIONE:** Per impedire che questo problema si ripresenti, evitare sempre qualsiasi piega eccessiva o attorcigliamento del tubo di alimentazione e controllare che la pressione dell'aria sia tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG), con un calo massimo di 0,7 bar (10 PSI).

**ERRORE 8 - Tubo ostruito, test contropressione fallito****Schermata di errore****Schermata Aiuto - Passo 1****Schermata Aiuto - Passo 2**

**POSSIBILE CAUSA:** La fascettatrice è stata azionata mentre erano ancora presenti una o più fascette nel tubo di alimentazione PHM.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Per rimuovere le fascette dal tubo di alimentazione, raddrizzare il tubo per eliminare le pieghe o gli attorcigliamenti e rivolgere la fascettatrice lontano da se stessi e da altri astanti. Premere l'icona "**Getto d'aria**" per attivare un getto d'aria che sposti la fascetta e la faccia avanzare nell'area delle ganasce dell'utensile. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce è possibile premere nuovamente l'icona "**Getto d'aria**". Quando la fascetta è avanzata fino all'area delle ganasce, apparirà il messaggio "Fascetta in utensile" e si attiverà il cicalino. Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Premere l'icona "**Carica**" per caricare le fascette nel dispenser e continuare il

funzionamento. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce dopo aver premuto più volte l'icona "**Getto d'aria**", sostituire il tubo di alimentazione e informare della cosa il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Se appare il messaggio "Fascetta nel tubo", assicurarsi SEMPRE di individuare la fascetta (quando si preme il getto d'aria) prima di riprendere il funzionamento. Mantenersi entro le pressioni di linea consigliate e rimuovere qualsiasi piega eccessiva del tubo di alimentazione. NON far cadere altre fascette nel tubo per controllare se è libero. La fascetta extra peggiorerebbe solo il problema.

## ERRORE 9 - Sensore uscita, sensore sporco o bloccato



Schermata di errore

**POSSIBILE CAUSA:** Questo errore si verifica se il sensore (ottico) di uscita nel dispenser PDM4.0 viene ostruito da una fascetta o da un eccesso di residui (sporco, unto e così via) sulla lente. La fascetta rimarrà nel dispenser o all'estremità del tubo di alimentazione PHM collegato al dispenser. Quando si verifica questo problema, la fascettatrice non può essere azionata finché non si rimuove la fascetta dal sistema o dal tubo.



Schermata Aiuto - Passo 1





Schermata Aiuto - Passo 2



Schermata Aiuto - Passo 3

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Scollegare il tubo di alimentazione dal dispenser. Controllare se c'è una fascetta nell'attacco del dispenser e, in caso affermativo, rimuoverla. Ricollegare il tubo di alimentazione e riprendere il funzionamento. Se non viene trovata nessuna fascetta, ricollegare il tubo di alimentazione. Raddrizzare il tubo per eliminare le pieghe o gli attorcigliamenti e rivolgere la fascettatrice lontano da se stessi e da altri astanti. Premere l'icona "**Getto d'aria**" per attivare un getto d'aria che sposti la fascetta e la faccia avanzare nell'area delle ganasce dell'utensile. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce è possibile premere nuovamente l'icona "**Getto d'aria**". Quando la fascetta è avanzata fino all'area delle ganasce, apparirà il messaggio "Fascetta in utensile" e si attiverà il cicalino. Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce. Premere l'icona "**Carica**" per caricare le fascette nel dispenser e continuare il funzionamento. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce dopo aver premuto più volte l'icona "**Getto d'aria**", sostituire il tubo di alimentazione e informare della cosa il reparto manutenzione. Premendo l'icona "**Indietro**" si torna al livello di menu precedente.

**PREVENZIONE:** Se si ripresenta lo stesso errore, la lente del sensore di uscita del dispenser può essere pulita con un bastoncino di ovatta inumidito con alcol isopropilico. Scollegare il tubo di alimentazione dal dispenser e inserire per circa 38 mm (1,5") l'estremità inumidita del bastoncino di ovatta nel tubo di trasferimento del dispenser. Inserire e muovere delicatamente il bastoncino di ovatta sulle pareti superiore e inferiore del tubo di trasferimento, per pulire il sensore.

## ERRORE 10 - Sensore utensile, sensore sporco o bloccato



Schermata di errore



Schermata Aiuto - Passo 1



Schermata Aiuto - Passo 2



Schermata Aiuto - Passo 3

**POSSIBILE CAUSA:** Questo errore si verifica se il sensore (ottico) dell'utensile viene ostruito da una fascetta o da un eccesso di residui (sporco, unto e così via) sulla lente. La fascetta rimarrà nell'utensile o all'estremità del tubo di alimentazione PHM collegata all'utensile. Quando si verifica questo problema, la fascettatrice non può essere azionata finché non si rimuovono le fascette dalla fascettatrice o dal tubo di alimentazione.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Scollegare il tubo di alimentazione dall'utensile. Controllare se c'è una fascetta nelle ganasce o nell'estremità del tubo dalla parte dell'utensile e, in caso affermativo, rimuoverla. Ricollegare il tubo di alimentazione e riprendere il funzionamento. Se non viene trovata nessuna fascetta, ricollegare il tubo di alimentazione. Raddrizzare il tubo per eliminare le pieghe o gli attorcigliamenti e rivolgere la fascettatrice lontano da se stessi e da altri astanti. Premere l'icona "**Getto d'aria**" per attivare un getto d'aria che sposti la fascetta e la faccia avanzare nell'area delle ganasce dell'utensile. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce è possibile premere nuovamente l'icona "**Getto d'aria**". Quando la fascetta è avanzata fino all'area delle ganasce, apparirà il messaggio "Fascetta in utensile" e scatterà il segnale di allarme. Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce, quindi premere l'icona "**Indietro**". Premere l'icona "**Carica**" per caricare le fascette nel dispenser e continuare il funzionamento. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce dopo aver premuto più volte l'icona "**Getto d'aria**", sostituire il tubo di alimentazione e informare della cosa il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Se si ripresenta lo stesso errore, potrebbe essere necessario pulire la lente del sensore dell'utensile. In questo caso, contattare il reparto manutenzione.

## ERRORE 11 - Fascetta inceppata, sensore uscita ostruito



Schermata di errore



Schermata Aiuto - Passo 1



Schermata Aiuto - Passo 2



Schermata Aiuto - Passo 3

**POSSIBILE CAUSA:** Questo errore si verifica quando l'uscita del dispenser è ostruita e la fascetta non riesce a uscire dal dispenser. Potrebbe essere bloccata da una fascetta non rimossa dopo un errore precedente, oppure da un eccesso di residui (sporco, unto e così via) sulla lente del sensore di uscita del dispenser. La fascetta non è uscita dal dispenser e deve essere rimossa prima di attivare l'utensile.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Scollegare il tubo di alimentazione dal dispenser. Controllare se c'è una fascetta nell'attacco del dispenser e, in caso affermativo, rimuoverla. Ricollegare il tubo di alimentazione e riprendere il funzionamento. Se non viene trovata nessuna fascetta, ricollegare il tubo di alimentazione. Raddrizzare il tubo per eliminare le pieghe o gli attorcigliamenti e rivolgere la fascettatrice lontano da se stessi e da altri astanti. Premere l'icona "**Getto d'aria**" per attivare un getto d'aria che sposti la fascetta e la faccia avanzare nell'area delle ganasce dell'utensile. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce è possibile premere nuovamente l'icona "**Getto d'aria**". Quando la fascetta è avanzata fino all'area delle ganasce, apparirà il messaggio "Fascetta in utensile" e si attiverà il cicalino. Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce, quindi premere l'icona "**Indietro**". Premere l'icona "**Carica**" per caricare una fascetta nel dispenser e continuare il funzionamento. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce dopo aver premuto più volte l'icona "**Getto d'aria**", sostituire il tubo di alimentazione e informare della cosa il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Se si ripresenta lo stesso errore, la lente del sensore di uscita del dispenser può essere pulita con un bastoncino di ovatta inumidito con alcol isopropilico. Scollegare il tubo di alimentazione dal dispenser e inserire per circa 38 mm (1,5") l'estremità inumidita del bastoncino di ovatta nell'estremità del tubo. Inserire e muovere delicatamente il bastoncino di ovatta sulle pareti superiore e inferiore del tubo di trasferimento, per pulire il sensore.

## ERRORE 12 - Fascetta inceppata, sensore utensile ostruito



Schermata di errore



Schermata Aiuto - Passo 1



Schermata Aiuto - Passo 2



Schermata Aiuto - Passo 3

**POSSIBILE CAUSA:** Questo messaggio appare quando la fascetta avanza fino all'area del sensore dell'utensile e lì rimane. Quando si verifica questo problema, la fascettatrice non può rientrare in funzione finché non si rimuove la fascetta da essa.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Scollegare il tubo di alimentazione dall'utensile. Controllare se c'è una fascetta nell'utensile e, in caso affermativo, rimuoverla. Ricollegare il tubo di alimentazione e riprendere il funzionamento. Se non viene trovata nessuna fascetta, ricollegare il tubo di alimentazione. Raddrizzare il tubo per eliminare le pieghe o gli attorcigliamenti e rivolgere la fascettatrice lontano da se stessi e da altri astanti. Premere l'icona "**Getto d'aria**" per attivare un getto d'aria che sposti la fascetta e la faccia avanzare nell'area delle ganasce dell'utensile. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce è possibile premere nuovamente l'icona "**Getto d'aria**". Quando la fascetta è avanzata fino all'area delle ganasce, apparirà il messaggio "Fascetta in utensile" e si attiverà il cicalino. Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce, quindi premere l'icona "**Indietro**". Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce dopo aver premuto più volte l'icona "**Getto d'aria**", sostituire il tubo di alimentazione e informare della cosa il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Rimuovere sempre la fascetta dall'area delle ganasce dell'utensile se il ciclo non è stato completato (la fascetta non si è avvolta e tesa attorno al fascio). Assicurarsi che l'aria venga sempre alimentata alla pressione consigliata impostata ed evitare pieghe eccessive nel tubo di alimentazione.

**ERRORE 13 - Sensore fermo, sensore sporco o bloccato****Schermata di errore**

**POSSIBILE CAUSA:** Molto probabilmente, il raccoglitore punte è pieno. La lente del sensore del fermo potrebbe essere ostruita dalla camma, da un corpo estraneo, oppure potrebbe essere sporca.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme.

**Schermata Aiuto - Passo 1****Schermata Aiuto - Passo 2**

Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce e svuotare il raccoglitore punte. Premere l'icona "**Indietro**" e riprendere il funzionamento. Se il messaggio di errore si ripresenta, informare della cosa il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Svuotare sempre il raccoglitore punte prima che sia pieno (non più di 300 cicli). Ciò impedirà agli scarti di entrare di nuovo nell'utensile perché il raccoglitore è troppo pieno. Mantenendo il raccoglitore punte libero si consente alle fascette di uscire dall'utensile. L'utensile deve inoltre essere pulito periodicamente dal reparto manutenzione.

#### ERRORE 14 - Regolatore interno, impostazione errata, debole



Schermata di errore



Schermata Aiuto - Passo 1

**POSSIBILE CAUSA:** Questo messaggio di errore appare se il regolatore interno del dispenser PDM4.0 non è stato regolato correttamente, oppure se il pistone del dispenser non compie per intero la sua corsa.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme e riprendere il funzionamento. Se il messaggio permane, il sistema non funziona. Annotare il messaggio e informare della cosa il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Non regolare mai il regolatore interno del dispenser PDM4.0. Seguire il programma di manutenzione per ingrassare il pistone.



**ERRORE 15 - Regolatore interno, impostazione errata, forte****Schermata di errore****Schermata Aiuto - Passo 1**

**POSSIBILE CAUSA:** Questo messaggio di errore appare se il regolatore interno del dispenser PDM4.0 non è stato regolato correttamente.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Vedere la sezione sulla pressione di convogliamento sotto il menu Manutenzione.

**PREVENZIONE:** Non regolare mai il regolatore interno del dispenser PDM4.0.

**ERRORE 16 - Fascetta in pinza, ridurre impostazione tensione****Schermata di errore**



Schermata Aiuto - Passo 1



Schermata Aiuto - Passo 2

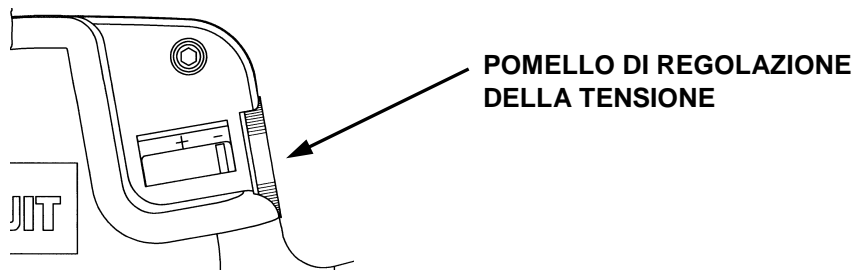


Schermata Aiuto - Passo 3

**POSSIBILE CAUSA:** Condizioni eccessivamente secche o di umidità eccessiva e tensione alta, causano l'inzeppamento di fascette e utensile sul fascio.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Ridurre l'impostazione della tensione sull'utensile ruotando in senso antiorario di 2 clic il pomello di regolazione della tensione.

Fig. 19



Tirare le leva per tagliare la fascetta ed espellere la punta dall'utensile. Resettare la tensione ruotando in senso orario di 2 clic il pomello di regolazione della tensione. Se il messaggio permane, il sistema non funziona. Annotare il messaggio e informare della cosa il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Controllare l'umidità delle fascette.

#### ERRORE 17 - Raccogl punta pieno, svuotare + indietro per cont.



Schermata di errore

**POSSIBILE CAUSA:** Il raccoglitore è pieno e contiene 300 punte.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Rimuovere e svuotare il raccoglitore punte. Rimettere il raccoglitore punte. Premere "**Indietro**" per resettare il raccoglitore punte. Continuare a premere l'icona "**Indietro**" fino ad arrivare al menu Pronto.

### 9C: Messaggi operativi

I messaggi operativi informano l'operatore quando un componente non funziona correttamente e/o è richiesta la manutenzione. Come per i messaggi di errore, l'operatore viene avvertito per mezzo di due tipi di segnali: un segnale di allarme (acustico) e tramite il display del dispenser (visivo). Il display del dispenser indicherà l'eventuale problema verificatosi. A seconda della natura del problema, il sistema potrebbe non ritornare operativo fino a che non viene sottoposto a un intervento di assistenza.

**Problema 1 - No sensore uscita**

**AZIONE CORRETTIVA:** Se appare questo messaggio, il funzionamento può riprendere immediatamente. Se si riprende il funzionamento e compare lo stesso messaggio, il sensore di uscita del dispenser potrebbe essere sporco, oppure potrebbe non funzionare correttamente.

**PREVENZIONE:** Se si ripresenta lo stesso errore, la lente del sensore di uscita del dispenser può essere pulita con un bastoncino di ovatta inumidito con alcol isopropilico. Scollegare il tubo di alimentazione dal dispenser e inserire per circa 38 mm (1,5") l'estremità inumidita del bastoncino di ovatta nel tubo del dispenser. Quindi muovere delicatamente il bastoncino sulle pareti superiore e inferiore del tubo. Se si ripresenta lo stesso messaggio di errore, informare della cosa il reparto manutenzione.

**POSSIBILE CAUSA:** Questo messaggio verrà visualizzato se una fascetta ha superato il sensore di uscita senza produrre il segnale richiesto per il getto d'aria secondario. Questa situazione in genere è dovuta al funzionamento non corretto del sensore di uscita del dispenser.

**Problema 2 - Malfunzionam. leva**

**POSSIBILE CAUSA:** Questo messaggio verrà visualizzato se la leva viene tenuta premuta o se è inceppata quando il dispenser viene attivato. Apparirà anche se l'interruttore non ha funzionato correttamente.

**AZIONE CORRETTIVA:** Quando si verifica questo problema, il messaggio scomparirà una volta che la leva è stata liberata o rilasciata. Se il messaggio sul malfunzionamento della leva non scompare, la leva è difettosa. Contattare il reparto manutenzione per farla sostituire.

**PREVENZIONE:** Per impedire che il problema si ripresenti, non premere né tenere premuta la leva quando si attiva ("On") il dispenser.

**Problema 3 - Sensore ganasce, errore sensore, vedere manut.**

**POSSIBILE CAUSA:** Un accumulo di residui negli ingranaggi dell'utensile causato dal mancato svuotamento del raccoglitore punte alle cadenze appropriate.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Silenzia**" per disattivare il segnale di allarme. Rimuovere la fascetta e qualsiasi ostruzione dall'area delle ganasce e dall'area di uscita e svuotare il raccoglitore punte. Premere l'icona Avanti e riprendere il funzionamento. Se l'utensile non funziona, contattare il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Svuotare sempre il raccoglitore punte prima che sia pieno (non più di 300 cicli). Mantenendo il raccoglitore punte libero si consente alle fascette di uscire dall'utensile. L'utensile deve inoltre essere pulito periodicamente dal reparto manutenzione.

**Problema 4 - No sensore dispens**

**POSSIBILE CAUSA:** Un accumulo di residui nel cilindro di trascinamento del dispenser causato dalla mancata pulizia del sensore del dispenser alle cadenze appropriate.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Indietro**" e riprendere il funzionamento. Se il dispenser non funziona, contattare il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Il dispenser deve inoltre essere pulito periodicamente dal reparto manutenzione.

**Problema 5 – No sensore fascet.**

**POSSIBILE CAUSA:** Un accumulo di residui nel cilindro di trascinamento del dispenser causato dalla mancata pulizia del sensore alle cadenze appropriate.

**AZIONE CORRETTIVA:** Premere l'icona "**Indietro**" e riprendere il funzionamento. Se il dispenser non funziona, contattare il reparto manutenzione.

**PREVENZIONE:** Il dispenser deve inoltre essere pulito periodicamente dal reparto manutenzione.

**9D: Messaggi di stato**

I messaggi di stato vengono visualizzati mentre il dispenser esegue l'autodiagnostica. Non sono richiesti interventi da parte dell'operatore a parte la notifica dei messaggi al reparto manutenzione.

**STATUS 1 - Calibrate line pressure sensor**

**STATUS 2 - Calibrate back pressure sensor**

**STATUS 3 - Reset EEPROM**

**STATUS 4 - Reset dispenser RAM**

**STATUS 5 - Reset tool RAM**




## 10: MANUTENZIONE

### 10A: Manutenzione preventiva quotidiana

La seguente manutenzione dei sistemi PAT1M4.0/PAT1.5M4.0 deve essere eseguita quotidianamente (secondo necessità) per assicurare prestazioni ottimali e un funzionamento senza problemi.

INTERVALLO	PROCEDURA DI MANUTENZIONE
Non più di 300 cicli	<b>Svuotare il raccoglitore punte <u>prima</u> che si riempia.</b> (Fare riferimento alla sezione <i>Raccoglitori punte</i> a pagina 23.)
Non più di 2.500 cicli (= ½ bobina di fascette)	<b>Vuotare il raccoglitore scarti del dispenser.</b> (Fare riferimento alla sezione <i>Procedura di ricarica</i> a pagina 21.)

### 10B: Manutenzione estesa

	<b>ATTENZIONE: DURANTE LA MANUTENZIONE O LE REGOLAZIONI SULLE FASCETTATRICI PAT1M4.0 / PAT1.5M4.0 È OBBLIGATORIO USARE SEMPRE OCCHIALI DI SICUREZZA CON PROTEZIONI LATERALI.</b>
	<b>ATTENZIONE: SCOLLEGARE SEMPRE L'ALIMENTAZIONE DELL'ARIA DALL'UTENSILE <u>PRIMA</u> DI DISASSEMBLARE.</b>
	<b>ATTENZIONE: DISPOSITIVO SENSIBILE ALL'ELETTRICITÀ STATICA. NON APRIRE NÉ MANIPOLARE AL DI FUORI DI UNA STAZIONE DI LAVORO PRIVA DI ELETTRICITÀ STATICA.</b>

La seguente manutenzione dei sistemi PAT1M4.0/PAT1.5M4.0 deve essere eseguita entro gli intervalli consigliati, per assicurare un funzionamento senza problemi e una lunga durata degli utensili. Determinate procedure di manutenzione estesa devono essere eseguite dal reparto manutenzione. Al raggiungimento di questi specifici intervalli di manutenzione, informare il proprio reparto manutenzione.

1. Scollegare il tubo di alimentazione PHM dalla fascettatrice PAT1M4.0 o PAT1.5M4.0. Rimuovere il raccoglitore punte dall'utensile.
2. Poggiare l'utensile su un piano con le ganasce a sinistra. Utilizzando una chiave a brugola da 2,5 mm rimuovere le cinque (5) viti a brugola dall'alloggiamento di sinistra. Annotare le posizioni corrette di ogni vite facendo riferimento alla Fig. 20.
3. Eseguire all'intervallo prescritto le procedure di manutenzione riportate sotto:

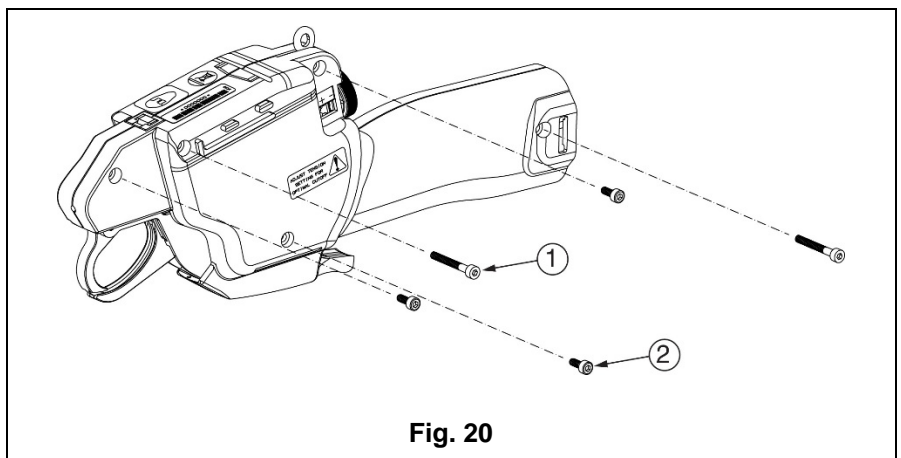


Fig. 20

COMPONENTE	Q.TÀ	MISURA
1	2	M3 x 25
2	3	M3 x 8

INTERVALLO	PROCEDURA DI MANUTENZIONE (vedere la Figura 21 sotto)	LUBRIFICANTE
<b>Ogni 100.000 cicli</b>	<b>Rimuovere i residui dai gusci della fascettatrice e dai suoi ingranaggi (non in figura).</b> (Questa procedura deve essere eseguita dal reparto manutenzione.)	N/A
	<b>1. Lubrificare il cedente della camma del fermo.</b> (Questa procedura deve essere eseguita dal reparto manutenzione.)	Olio per macchine leggero per uso generico
	<b>2. Pulire e lubrificare tutti i perni e gli alberi.</b> (Questa procedura deve essere eseguita dal reparto manutenzione.)	
	<b>3. Oliare l'albero (1 goccia) su ogni lato dell'ingranaggio di azionamento della pinza.</b> (Questa procedura deve essere eseguita dal reparto manutenzione.)	
	<b>4. Pulire e rilubrificare la camma sull'ingranaggio della ganascia anteriore.</b> (Questa procedura deve essere eseguita dal reparto manutenzione.)	Moly Ultra 800 EP di Schaeffer
<b>Ogni 200.000 cicli</b>	<b>Sostituire il tubo PHM (non in figura).</b>	N/A

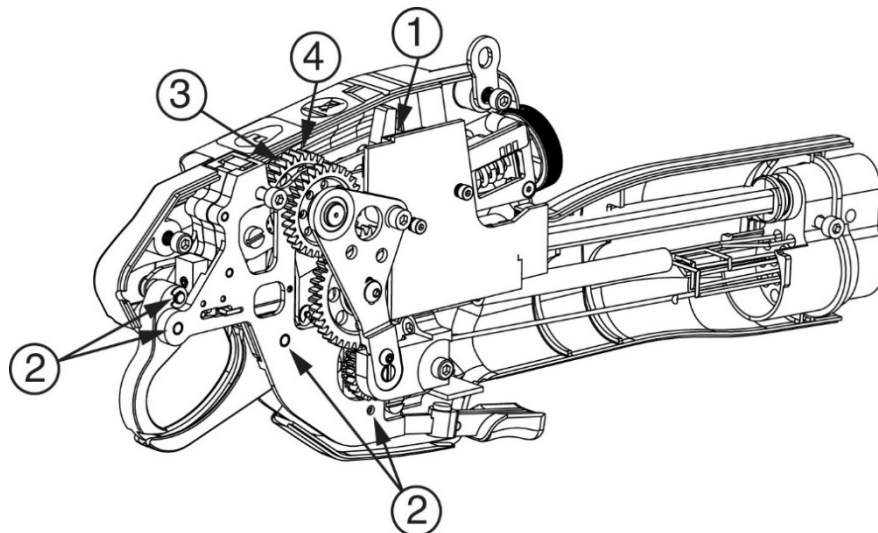


Fig. 21

- Riposizionare il guscio di sinistra e serrarlo all'utensile tramite le 5 viti a brugola rimosse nel Passo 2 (vedere Fig. 20). Usare una chiave a brugola da 2,5 mm per serrare le viti a 0,42 Nm (60 oz - in).
- Riposizionare il raccogliore punte e attaccare il tubo di alimentazione PHM come richiesto per riprendere il funzionamento.

Le procedure di manutenzione seguenti potrebbero essere richieste ogni 500.000 cicli o più. Contattare il reparto manutenzione come richiesto per eseguire le procedure seguenti agli intervalli prescritti.



INTERVALLO	UNITÀ	PROCEDURA DI MANUTENZIONE
<b>Ogni 500.000 cicli</b> (=100 bobine di fascette)	<b>PAT1M4.0</b> <b>PAT1.5M4.0</b>	<b>Pulire la lente del sensore dell'utensile.</b> (Questa procedura deve essere eseguita dal reparto manutenzione.)
	<b>PDM4.0</b>	<b>Pulire la lente del sensore di uscita e delle fascette del dispenser.</b> (Fare riferimento alla seguente sezione <i>Pulizia della lente del sensore di uscita del dispenser.</i> )
<b>Ogni 750.000 cicli</b> (=150 bobine di fascette)	<b>PAT1M4.0</b> <b>PAT1.5M4.0</b>	<b>Sostituire il tubo di trasferimento dell'utensile, se usurato.</b> (Questa procedura deve essere eseguita dal reparto manutenzione.)
<b>Ogni 1.000.000 cicli</b> (=200 bobine di fascette)	<b>PDM4.0</b>	<b>Pulire e rilubrificare il pistone e gli O-ring nel gruppo dell'attacco.</b> (Questa procedura deve essere eseguita dal reparto manutenzione.)

### 10C: Pulizia della lente del sensore di uscita e delle fascette del dispenser

Scollegare il tubo di alimentazione PHM dal dispenser PDM. Inumidire un'estremità di un bastoncino di ovatta con alcol isopropilico e inserirla per circa 38 mm (1,5") nel tubo di trasferimento del dispenser. Quindi muovere delicatamente il bastoncino sulle pareti superiore e inferiore del tubo finché non è pulito. Ricollegare il tubo di alimentazione al dispenser e riprendere il funzionamento.

Scollegare l'alimentazione al dispenser PDM4.0. Scollegare il tubo di alimentazione PHM dal dispenser PDM4.0. Soffiare via i residui interni dalla porta inferiore sotto il dispenser usando un getto d'aria. Così facendo si pulirà il sensore delle fascette che si trova sul gruppo della piastra posteriore.

### 10D: Calibrazione del touchscreen

I cambiamenti delle condizioni ambientali e le variazioni del rivestimento dovute all'usura che si sviluppa nel corso del tempo potrebbero rendere necessario calibrare il touchscreen. Condizioni ambientali come la temperatura e l'umidità possono alterare le caratteristiche della resistenza e, quindi, influenzare la capacità di rilevazione della posizione del touchscreen.

Toccare il display touchscreen 20 volte entro 4 secondi in un'area senza pulsanti per attivare la modalità calibrazione. La modalità calibrazione è segnalata da un lungo bip emesso dal cicalino del display che precede una schermata interamente blu. Fare clic sulle posizioni "X" sul touchscreen per eseguire la calibrazione. Al termine della calibrazione, il sistema tornerà alla schermata "Pronto".



## 12: DIAGNOSTICA

### 12A: Diagnostica dei messaggi di errore

MESSAGGIO	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
ERRORE 01 Fascette esaurite, vuota, carica/contr. dispenser	A. La bobina è vuota; il dispenser ha esaurito le fascette.  B. La bobina non è vuota; la fascettatrice ha eseguito un ciclo ma le fascette caricate non erano sufficienti, oppure c'è una fascetta incastrata che non riesce a uscire dal dispenser.	A. 1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme. 2. Eseguire la procedura standard di ricarica.  B. 1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme. 2. Scollegare il tubo dell'aria e quello di alimentazione dal dispenser. 3. Rimuovere la fascetta dall'attacco, se presente. Se non c'è nessuna fascetta, informare della cosa il reparto manutenzione. 4. Dopo aver rimosso la fascetta, ricollegare il tubo dell'aria e quello di alimentazione al dispenser. 5. Premere l'icona "Carica" per caricare le fascette e riprendere il funzionamento.
ERRORE 02 Porta aperta, nessuna fascetta caricata	A. La porta era aperta quando è stata premuta l'icona "Carica".  B. Il coperchio era aperto quando è stato eseguito il ciclo dell'utensile.	A. 1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme. 2. Chiudere il coperchio. 3. Riprendere la procedura di caricamento. B. 1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme. 2. Chiudere il coperchio. 3. Premere l'icona "Carica" per caricare le fascette e riprendere il funzionamento.
ERRORE 03 Pressione bassa, aumentare pressione aria	A. La pressione dell'aria in ingresso è troppo bassa o l'aria è scollegata. B. L'aria non è collegata al dispenser.	A. 1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme. 2. Impostare la pressione dell'aria tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG), con un calo massimo di 0,7 bar (10 PSI). B. Collegare l'aria al dispenser.
ERRORE 04 Pressione alta, ridurre la pressione dell'aria	La pressione dell'aria in ingresso è troppo alta.	1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme. 2. Impostare la pressione dell'aria tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG), con un calo massimo di 0,7 bar (10 PSI).
ERRORE 05 Dispenser inceppato, controllare caricam. fascette	Il cilindro di trascinamento del dispenser non è avanzato (non ha ruotato) fino alla posizione successiva a causa dell'alimentazione nel cilindro di trascinamento di fascette piegate o non correttamente allineate, oppure per un inceppamento dovuto a una striscia di fascette accumulate nello scivolo di uscita.	1. Controllare ed eliminare dallo scivolo tutti i detriti della striscia di supporto. Utilizzando una luce, guardare in fondo allo scivolo per verificare che la lama della taglierina sia alzata. Se la lama è abbassata, premere Manutenzione > Impostazioni e premere l'icona "Taglierina" due volte. 2. Scollegare il tubo dalla parte anteriore del dispenser verificare che non vi siano fascette sciolte nel tubo di lancio. Aprire il coperchio del dispenser e utilizzare una luce sopra il cilindro di trascinamento per illuminare il tubo di lancio. Verificare che non vi siano fascette bloccate nel tubo. Se vi sono fascette bloccate nel tubo di lancio, inviare il dispenser ai tecnici di manutenzione per la riparazione. 3. Verificare che nell'area di caricamento del cilindro di trascinamento non vi siano ostruzioni o fascette bloccate. Eliminare le parti che interferiscono. 4. Se non vi sono ostruzioni in queste aree, accedere a Impostazioni > Manutenzione e premere l'icona "Scarica" quattro volte. Tirare delicatamente la striscia di supporto rimanente per rimuovere la bobina che entra nel dispenser. Continuare a premere il pulsante "Scarica" finché tutte le fascette non cadono fuori dal fondo del dispenser. Se l'inceppamento persiste quando si tenta di rimuovere le fascette, rimuovere il coperchio posteriore del motore e aiutarsi con la chiave sull'albero per rimuovere le fascette.  Tagliare la striscia in eccesso ed eventuali fascette storte o danneggiate. Eseguire la normale procedura di caricamento.

MESSAGGIO	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
ERRORE 06 Fascetta in utensile, rimuovere fascetta da ganascia	La fascetta raggiunge l'utensile ma non riesce a completare il ciclo a causa di un calo eccessivo della pressione dell'aria, di un fascio troppo largo, di attacchi del tubo di alimentazione non corretti, di un'ostruzione che blocca il percorso delle fascette, di una piega eccessiva o un attorcigliamento del tubo di alimentazione, o di ganasce dell'utensile aperte durante il ciclo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Rimuovere la fascetta e qualsiasi ostruzione dall'area delle ganasce.</li> <li>3. Premere l'icona "Indietro" per riprendere il funzionamento.</li> <li>4. Correggere qualsiasi condizione che impedisca il completamento del ciclo delle fascette.</li> </ol>
ERRORE 07 Fascetta nel tubo, togliere la fascetta dal tubo	La fascetta è impigliata o rimane nel tubo di alimentazione dopo l'azionamento a causa di una piega eccessiva o un attorcigliamento del tubo di alimentazione, una pressione dell'aria bassa o a seguito dell'interruzione di un ciclo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Raddrizzare il tubo di alimentazione per eliminare le pieghe o gli attorcigliamenti e rivolgere la fascettatrice lontano da se stessi e da altri astanti.</li> <li>3. Premere l'icona "Getto d'aria" per liberare la fascetta e farla avanzare fino all'area delle ganasce dell'utensile. Premere diverse volte, se necessario. Quando la fascetta è avanzata fino all'area delle ganasce, apparirà il messaggio "Fascetta in utensile" e si attiverà il cicalino.</li> <li>4. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>5. Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce, quindi premere l'icona "Indietro".</li> <li>6. Premere l'icona "Carica" per caricare una (1) fascetta e riprendere il funzionamento.</li> <li>7. Se la fascetta non avanza fino all'area delle ganasce dopo aver premuto più volte l'icona "Getto d'aria", sostituire il tubo di alimentazione e informare della cosa il reparto manutenzione.</li> </ol>
ERRORE 08 Tubo ostruito, test contropression e fallito	La fascettatrice è stata azionata mentre era ancora presente una fascetta nel tubo di alimentazione.	Seguire l'azione correttiva per l'errore "Fascetta nel tubo, togliere la fascetta dal tubo" riportata sopra.
ERRORE 09 Sensore uscita, sensore sporco o bloccato	Il sensore (ottico) di uscita nel dispenser è ostruito da una fascetta o da un eccesso di residui (sporco, unto).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Scollegare il tubo di alimentazione dal dispenser. Controllare se c'è una fascetta nell'attacco del dispenser e, in caso affermativo, rimuoverla.* Ricollegare il tubo di alimentazione e riprendere il funzionamento. Se non viene trovata nessuna fascetta, ricollegare il tubo di alimentazione. Seguire la stessa azione correttiva per l'errore "Fascetta nel tubo, togliere la fascetta dal tubo" per rimuovere la fascetta dal sistema.</li> <li>3. Se si ripresenta lo stesso errore, pulire la lente del sensore di uscita del dispenser (fare riferimento alla sezione Pulizia della lente del sensore di uscita del dispenser a pagina 56).</li> </ol>
ERRORE 10 Sensore utensile, sensore sporco o bloccato	Il sensore (ottico) dell'utensile è ostruito da una fascetta o da un eccesso di residui (sporco, unto).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Scollegare il tubo di alimentazione dall'utensile. Controllare se c'è una fascetta nell'utensile o nell'estremità del tubo dalla parte dell'utensile e, in caso affermativo, rimuoverla. Ricollegare il tubo di alimentazione e riprendere il funzionamento. Se non viene trovata nessuna fascetta, ricollegare il tubo di alimentazione. Seguire la stessa azione correttiva per l'errore "Fascetta nel tubo, togliere la fascetta dal tubo" per rimuovere la fascetta dal sistema.</li> <li>3. Se si ripresenta lo stesso errore, potrebbe essere necessario pulire la lente del sensore dell'utensile. In questo caso, contattare il reparto manutenzione.</li> </ol>

MESSAGGIO	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
ERRORE 11 Fascetta inceppata, sensore uscita ostruito	Il sensore di uscita del dispenser è bloccato e la fascetta non riesce a uscire dal dispenser. Potrebbe essere bloccata da un'altra fascetta che non è stata rimossa dal ciclo precedente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Scollegare il tubo dell'aria e quello di alimentazione dal dispenser. Controllare se c'è una fascetta nell'attacco del dispenser e, in caso affermativo, rimuoverla.* Ricollegare il tubo dell'aria e quello di alimentazione e riprendere il funzionamento. Se non viene trovata nessuna fascetta, ricollegare il tubo dell'aria e quello di alimentazione. Seguire la stessa azione correttiva per l'errore "Fascetta nel tubo, togliere la fascetta dal tubo" per rimuovere la fascetta dal sistema.</li> <li>3. Se si ripresenta lo stesso errore, pulire la lente del sensore di uscita del dispenser (fare riferimento alla sezione Pulizia della lente del sensore di uscita del dispenser a pagina 56).</li> </ol>
ERRORE 12 Fascetta inceppata, sensore utensile ostruito	La fascetta si è fermata nell'area del sensore dell'utensile.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Seguire l'azione correttiva per l'errore "Sensore utensile, sensore sporco o bloccato" riportata sopra.</li> </ol>
ERRORE 13 Sensore fermo, sensore sporco o bloccato	Raccoglitore punte pieno. Il sensore del fermo è bloccato dalla camma, da un corpo estraneo, oppure la sua lente potrebbe essere sporca.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce dell'utensile.</li> <li>3. Premere l'icona "Indietro" e riprendere il funzionamento.</li> <li>4. Se il messaggio ricompare, informare della cosa il reparto manutenzione.</li> </ol>
ERRORE 14 Regolatore interno, impostazione errata, debole	Il regolatore interno non è stato regolato correttamente, oppure il pistone del dispenser non compie per intero la sua corsa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme e riprendere il funzionamento.</li> <li>2. Se il messaggio permane, il sistema non entrerà in funzione. Annotare il messaggio e informare della cosa il reparto manutenzione.</li> </ol>
ERRORE 15 Regolatore interno, impostazione errata, forte	Il regolatore interno non è stato regolato correttamente.	
ERRORE 16 Fascetta in pinza, ridurre impostazione tensione	Umidità eccessiva o fascette secche e tensione dell'utensile alta	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Ridurre l'impostazione della tensione sull'utensile.</li> <li>3. Tirare la leva per completare il ciclo</li> <li>4. Resettare la tensione</li> </ol>
ERRORE 17 Raccogl punte pieno, svuotare + indietro per cont.	Il contatore del raccoglitore punte ha raggiunto il numero massimo di punte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare l'allarme.</li> <li>2. Rimuovere il raccoglitore punte e svuotarlo.</li> <li>3. Rimettere il raccoglitore punte.</li> <li>4. Premere "Indietro" per resettare il contatore interno.</li> </ol>

\*Se la fascetta non esce liberamente, spegnere e riaccendere il dispenser per resettare la posizione del cilindro di trascinamento.

**12B: Diagnostica dei messaggi operativi**

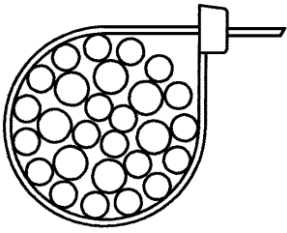
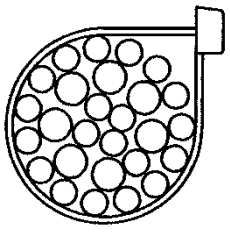
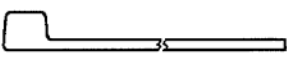
MESSAGGIO	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
No sensore uscita, manut. utensile, vedere manuten	Quando l'utensile è stato attivato, c'era una fascetta nel tubo di alimentazione oppure il sensore di uscita del dispenser non funziona correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Riprendere il funzionamento.</li> <li>2. Se si ripresenta lo stesso errore, la lente del sensore di uscita potrebbe essere sporca, oppure il sensore potrebbe non funzionare correttamente.</li> <li>3. Pulire la lente del sensore di uscita (fare riferimento alla sezione <i>Pulizia della lente del sensore di uscita del dispenser</i> a pagina 56).</li> <li>4. Se si ripresenta lo stesso errore, informare della cosa il reparto manutenzione.</li> </ol>
Malfunzionam. leva	La leva è stata tenuta premuta o era inceppata quando il dispenser è stato attivato. Questo messaggio rimarrà visualizzato se l'interruttore della leva non ha funzionato correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il messaggio scomparirà una volta che la leva è stata liberata o rilasciata.</li> <li>2. Se il messaggio non scompare, la leva è difettosa. Contattare il reparto manutenzione per far sostituire l'interruttore della leva.</li> </ol>
Sensore ganasce, errore sensore	La fascetta si è arrestata negli ingranaggi dell'utensile.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Silenzia" per silenziare il cicalino.</li> <li>2. Rimuovere la fascetta dall'area delle ganasce.</li> <li>3. Premere l'icona "Avanti" e riprendere il funzionamento.</li> </ol>
No sensore dispens	Il sensore non funziona correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere l'icona "Indietro" e riprendere il funzionamento.</li> <li>2. Se si ripresenta lo stesso errore, informare della cosa il reparto manutenzione.</li> </ol>
No sensore fascet.	Vedere a pagina 53.	Vedere a pagina 53.

**12C: Diagnostica dell'applicazione delle fascette**

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Fascetta troppo lenta sul fascio.	<ol style="list-style-type: none"> <li>A. L'impostazione della tensione dell'utensile è troppo bassa.</li> <li>B. L'operatore tiene l'utensile angolato rispetto al fascio.</li> <li>C. Il diametro del fascio è superiore a 21 mm / 33 mm (0,82" / 1,31").</li> <li>D. L'utensile viene tenuto lontano dal fascio dalla fascetta applicata in precedenza, dal supporto del fascio o da un altro oggetto sul fascio.</li> <li>E. L'utensile viene tirato mentre la fascetta viene tesa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>A. Aumentare l'impostazione della tensione dell'utensile.</li> <li>B. Tenere l'utensile perpendicolare al fascio in entrambe le direzioni.</li> <li>C. Disporre i fili in modo che formino un fascio più compatto per la specifica fascettatrice usata.</li> <li>D. Non installare le fascette troppo vicino una all'altra o a un supporto, né a qualsiasi altro oggetto sul fascio.</li> <li>E. Lasciare che l'utensile trovi la sua posizione mentre la fascetta viene tesa.</li> </ol>
Fascetta troppo stretta sul fascio.	L'impostazione della tensione dell'utensile è troppo alta.	Ridurre l'impostazione della tensione dell'utensile.
La fascetta non è tagliata a filo rispetto alla testa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>A. L'impostazione della tensione dell'utensile è troppo alta per le condizioni di umidità.</li> <li>B. L'operatore tiene l'utensile angolato rispetto al fascio.</li> <li>C. L'utensile viene tirato mentre la fascetta viene tesa.</li> <li>D. L'utensile viene tenuto lontano dal fascio dalla fascetta applicata in precedenza, dal supporto o da un altro oggetto sul fascio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>A. Ridurre l'impostazione della tensione dell'utensile.</li> <li>B. Tenere l'utensile perpendicolare al fascio in entrambe le direzioni.</li> <li>C. Lasciare che l'utensile trovi la sua posizione mentre la fascetta viene tesa.</li> <li>D. Non installare le fascette troppo vicino una all'altra o a un supporto, né a qualsiasi altro oggetto sul fascio.</li> </ol>

La fascetta scivola dal fascio.	<p>A. Il diametro del fascio è superiore a 21 mm / 33 mm (0,82" / 1,31").</p> <p>B. Le fascette sono troppo secche e fragili.</p> <p>C. L'impostazione della tensione dell'utensile è troppo alta.</p> <p>D. La pressione dell'aria in ingresso è troppo alta.</p>	<p>A. Disporre i fili in modo che formino un fascio più compatto per la specifica fascettatrice usata.</p> <p>B. Conservare le fascette in modo corretto e usarle prima della data di scadenza.</p> <p>C. Ridurre l'impostazione della tensione dell'utensile.</p> <p>D. Impostare la pressione dell'aria tra 4,5 e 5,8 bar (65 e 85 PSIG), con un calo massimo di 0,7 bar (10 PSI).</p>
Alimentazione non corretta; il ciclo della fascetta non è stato completato	<p>A. Il percorso delle fascette era bloccato; fascio contro il percorso della fascetta nella ganascia.</p> <p>B. La pressione dell'aria non è impostata correttamente.</p>	<p>A. NON forzare il fascio contro il percorso della fascetta nella ganascia.</p> <p>B. Controllare che la pressione dell'aria sia a 4,5 bar (65 PSIG) (minimo). La pressione dell'aria può essere aumentata in incrementi di 0,35 bar (5 PSI) finché le fascette non vengono alimentate correttamente. Non superare i 5,8 bar (85 PSIG) (massimo).</p>

### 13: FATTORI RELATIVI ALLE CONDIZIONI DELLE FASCETTE

13A: Fattori relativi alle condizioni delle fascette		
		
<b>TAGLIO DELLA FASCETTA NON CORRETTO</b> (Taglio lungo / coda)	<b>TAGLIO DELLA FASCETTA CORRETTO</b>	<b>LA FASCETTA SI STACCA DAL FASCIO</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fascette sono troppo umide (a causa di un'umidità elevata)</li> <li>- Ridurre la tensione fino a ottenere il taglio corretto.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fascette sono troppo fragili (a causa di condizioni secche)</li> <li>- Prendere una nuova bobina di fascette dal sacchetto originale.</li> <li>- Mettere fascette nuove sul PDM4.0.</li> <li>- Riporre la bobina usata nel sacchetto con un foglio di carta umido per ricondizionarla.</li> </ul>

## 14: Interfaccia del browser Web

### 14A: REQUISITI

Il server Web del SISTEMA PAT è stato testato con Microsoft Internet Explorer 11 in esecuzione sul sistema operativo Windows 7. Potrebbero essere idonei anche altri browser Web e sistemi operativi ma non si garantisce che il funzionamento sia corretto. L'aspetto di WBI può essere regolato tramite le impostazioni del browser Web.

### 14B: STATO TRAMITE PC

Alle informazioni sullo stato del sistema PAT è possibile accedere eseguendo un browser Web su un PC collegato alla stessa rete a cui è collegato il sistema PAT. Alla rete si accede tramite la porta Ethernet posta sul retro del dispenser. Il collegamento è assicurato da una presa di tipo RJ-45 standard. Questa porta deve essere collegata a un router in cui è in esecuzione un server DHCP. Al sistema PAT verrà assegnato un indirizzo IP dal server DHCP in esecuzione nella rete. La rete può essere configurata per assegnare un indirizzo IP statico o dinamico al sistema PAT. Consultare l'amministratore della rete per indicazioni su come determinare l'indirizzo IP assegnato.

### 14C: CONNESSIONE AL SISTEMA PAT

All'interno della barra dell'indirizzo del browser Web digitare "<http://nnn.nnn.nnn.nnn>", dove nnn.nnn.nnn.nnn è l'indirizzo IP assegnato all'unità del sistema PAT dalla rete.

### 14D: STATO DEL MODULO



**NOTA:** Per visualizzare la pagina Modulo o il registro eventi non sono necessari nome utente e password.

Lo stato del modulo indica lo stato generale del sistema PAT. Di seguito è riportata una tabella degli stati del modulo. I problemi di lieve entità possono essere corretti con un Reset. Per quelli gravi occorre invece ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica. Se il funzionamento non risulta normale nemmeno dopo un ripristino, vedere a pagina 68; contattare Panduit per l'assistenza tecnica.

Stato utensile	Descrizione
Scollegato	La fascettatrice non è collegata al dispenser
In funzione	La fascettatrice funziona correttamente
Inattivo	Il sistema non è stato configurato
Errore	La fascettatrice ha un problema
Stato del dispenser	Descrizione
In funzione	Il dispenser funziona correttamente
Errore	Il dispenser ha un problema



## 15: RETE

### 15A: NOME UTENTE E PASSWORD



Quando si accede per la prima volta alle pagine Rete e Impostazioni del sistema PAT, o dopo circa 30 minuti di inattività, è necessario immettere un nome utente e una password. Il nome utente predefinito è "Panduit PAT", mentre la password predefinita è "password".

### 15B: STATO DELLA RETE



Per l'autenticazione di nome utente e password, vedere la sezione *Nome utente e password* a pagina 64.

Lo stato della rete indica lo stato della connessione Ethernet/IP. Di seguito è riportata una tabella degli stati della rete.

Sintesi	Requisiti
Alimentazione assente, Nessun indirizzo IP	Il dispositivo è spento, oppure è acceso ma non è configurato nessun indirizzo IP (attributo Interface Configuration di TCP/IP Interface Object).
Nessuna connessione	È configurato un indirizzo IP ma non sono state stabilite connessioni CIP e la Exclusive Owner Connection non è andata in timeout.
Standby	È stata stabilita almeno una connessione CIP (una classe di trasporto) e una Exclusive Owner Connection non è andata in timeout.

Timeout della connessione	<p>Una Exclusive Owner Connection il cui target è costituito da questo dispositivo è andata in timeout, l'indicatore Stato della rete tornerà a essere verde fisso solo quando saranno state ristabilite tutte le connessioni Exclusive Owner in timeout.</p> <p>I dispositivi che supportano una singola Exclusive Owner Connection si porteranno sul verde fisso quando verranno stabilite le successive Exclusive Owner Connection.</p> <p>Il timeout di connessioni diverse dalle Exclusive Owner Connection non farà lampeggiare in rosso l'indicatore.</p> <p>Lo stato rosso lampeggiante si applica solo alle connessioni target. Originatori e router CIP non entreranno in questo stato quando una connessione CIP originata o instradata va in timeout.</p>
IP duplicato	<p>Per dispositivi che supportano il rilevamento di indirizzi IP duplicati, il dispositivo ha scoperto che almeno uno dei suoi indirizzi IP è già in uso.</p>
Autotest	<p>Il dispositivo sta eseguendo il proprio autotest di accensione (POST); durante il POST l'indicatore dello stato della rete lampeggerà in verde e rosso alternati.</p>

## 15C: NOME DISPOSITIVO

Il parametro Nome dispositivo viene usato come testo nella finestra dell'interfaccia Web. Oltre a offrire un modo comodo con cui identificare un dispositivo (ad es. "Plant 1 Line G"), il fatto di avere Nomi dispositivo diversi consente di visualizzare più finestre del sistema PAT, ognuna con un nome esclusivo nella barra del titolo. In una schermata si possono così vedere più dispositivi presenti in una rete. Il Nome dispositivo può essere modificato facendo clic sul pulsante "Cambia" che si trova alla sua destra. Il Nome dispositivo può essere ripristinato sul valore predefinito di fabbrica come descritto nella sezione *Ripristina* a pagina 68.

## 15D: IMPOSTAZIONI DI RETE

Le Impostazioni di rete mostrano il metodo corrente usato dal sistema PAT per ottenere un indirizzo IP nella rete, l'Indirizzo IP corrente, la Network Mask e l'IP gateway. Nell'impostazione DHCP predefinita, il sistema PAT si collegherà alla rete e cercherà un server DHCP per inviare un indirizzo IP. La modalità Indirizzo IP può essere cambiata in Statico facendo clic sul pulsante "Cambia" che si trova alla sua destra.



Quando si cambia la modalità Indirizzo IP, è possibile immettere anche un Indirizzo IP, una Network Subnet Mask opzionale e un indirizzo Gateway opzionale. La modalità Indirizzo IP può essere ripristinata sul valore predefinito di fabbrica come descritto nella sezione *Ripristina* a pagina 68.

## 16: IMPOSTAZIONI



Per l'autenticazione di nome utente e password, vedere la sezione *Nome utente e password* a pagina 64.

### 16A: MODELLO

Modello mostra il numero del modello di questo sistema PAT (PATGEN4.0).

## 16B: RESET

Il pulsante Reset può essere usato per riavviare il sistema PAT in caso di un problema lieve o grave, o dopo una modifica alle Impostazioni di rete, o per eseguire un ripristino dei valori predefiniti di fabbrica o un aggiornamento del firmware.



## 16C: NUMERO DI SERIE

Numero di serie mostra il numero di serie di questo sistema PAT ed è stampato anche sull'etichetta applicata lateralmente sull'unità.

## 16D: VERSIONE FIRMWARE

Viene visualizzata la versione del firmware. Per controllare se sono disponibili aggiornamenti firmware, visitare [www.panduit.com](http://www.panduit.com) e fare clic sui collegamenti seguenti per accedere alla pagina di aggiornamenti del firmware più recenti. **NOTA: L'utensile DEVE essere collegato al dispenser prima di eseguire l'aggiornamento del firmware.**

1. Support
2. Download Center (Automatic Tools)
3. Download Firmware Upgrade (.bin)

Oppure navigare utilizzando il collegamento ipertestuale:

<https://www.panduit.com/en/support/download-center/automatic-tools.html>

Il file del firmware "image.bin" deve essere scaricato e trasferito su un'unità accessibile.

Dopo aver individuato il file del firmware "image.bin" e premuto il pulsante AGGIORNA, il sistema PAT importerà e aggiornerà il proprio software utilizzando il nuovo firmware "image.bin". Dopo avere eseguito l'aggiornamento del firmware, il dispenser PDM4.0 verrà riavviato con la nuova versione del firmware.

## 16E: AGGIORNA

Facendo clic sul pulsante APRI, all'utente verrà chiesto di individuare il file del firmware "image.bin" da caricare, come illustrato di seguito.

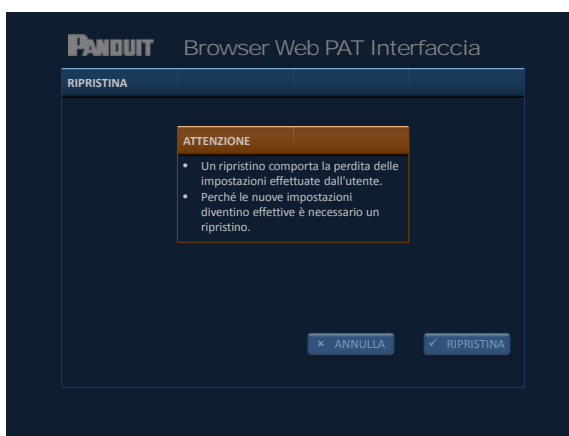


## 16F: MAC ID

Viene visualizzato il MAC ID (identificatore del dispositivo adattatore Ethernet). Il MAC ID è stampato anche su un'etichetta affissa lateralmente sul sistema PAT.

## 16G: RIPRISTINA

Quando si fa clic sul pulsante Ripristina, prima di ripristinare i valori predefiniti di fabbrica all'utente verrà chiesta conferma dell'operazione. Dopo un ripristino dei valori predefiniti di fabbrica, l'utente deve eseguire un *Reset* (pagina 67).



## 16H: LINGUA

Viene visualizzata la lingua corrente per la WBI. Facendo clic sulla freccia viene visualizzato un menu con le lingue disponibili. Facendo clic su una lingua diversa e sul pulsante SALVA alla sua destra, si cambia l'impostazione della lingua. Dopo aver cambiato la Lingua, perché quella nuova diventi attiva l'utente deve eseguire un *Reset* (pagina 67).

